

Абу Джафар ат-Тахави

АКЫДА АТ-ТАХАВИЙЯ

العقيدة الطحاوية

Разъяснение вероубеждения  
Ахлю-Сунна валь Джама'а

С примечаниями Ахмада Абу Яхьи аль-Ханафи

Москва | Даруль-Фикр  
1438 х | 2017 г

**Акыда ат-Тахавия (Разъяснение вероубеждения Ахлю-Сунна валь-Джама'а), / перевод с араб. Ахмад Абу Яхья аль-Ханафи, – Москва: Даруль-Фикр, 2017. – 56 с.**

Одобрено экспертным советом Муфтията РД  
Ответственный эксперт: Абукаев А.  
Заключение № 11-0469.

Предлагаем вашему вниманию перевод одного из самых авторитетных текстов по вероубеждению Ахлю-Сунна валь-Джама'а – «аль-Акыда ат-Тахавийя» имама Абу Джа'фара ат-Тахави, который относится к праведным предшественникам (саляф ас-салих). В этой книге имам ясно излагает убеждения большинства мусульман, или Победоносной Общины, которой были и остаются сунниты. Небольшой по объему, но огромный по важности текст на все времена, в котором перечислено все, что должен знать и во что должен верить каждый мусульманин. Это – от первого до последнего слова – истинное вероубеждение (акыда), которого мы должны придерживаться, чтобы избежать несчастья в будущей жизни.

© Издательский дом «Даруль-Фикр»

## ИМАМ АБУ ДЖА'ФАР АТ-ТАХАВИ

Имам Абу Джа'фар ибн Мухаммад ибн Саяяма аль-Азди аль-Хаджри ат-Тахави родился в деревне Таха в Египте. Его предки родом из Йемена, они переселились в Египет после того, как он стал частью халифата. Есть разные мнения насчет года рождения имама – 229/843, 230/ 844, 238/852 и 239/853 года приводятся разными биографами. Имам ас-Сам'ани утверждает, что он родился в 229, и это верное мнение. Имам умер в Египте в 321/933<sup>1</sup> году.

Его кормилицей была супруга великого хадисоведа Абу Мусы аль-Мисри – одного из учителей имамов Абу Дауда и ан-Насаи. Первым учителем имама ат-Тахави была мать. Ее брат, имам аль-Музани, известен как самый влиятельный сторонник шафиитского мазхаба в Египте и лучший ученик имама аш-Шафии. Мать имама ат-Тахави упоминается в книгах либо как «Ухт аль-Музани» («Сестра аль-Музани»), либо как «Умм ат-Тахави» («Мать ат-Тахави»). Так же, как и ее брат, она посещала уроки имама аш-Шафии и даже стала всесторонне образованным ученым определенной значимости в шафиитском мазхабе.

Имам ас-Суюти пишет о ней: «Она посещала уроки имама аш-Шафии, и на нее ссылается имам ар-Рафи'и в разделе закят. Также о ней упоминают ас-Субки и аль-Иснави в сборнике биографий ученых-шафиитов». Неудивительно, что, окруженный такими людьми, имам ат-Тахави, да будет доволен им Аллах, с детства стремился к изучению

---

<sup>1</sup> Ас-Сам'ани, «аль-Ансаб», стр. 368; Ибн Кутлюбуга, «Тадж ат-тараджим», стр. 6; Ибн ан-Надим, «аль-Фихрист», стр. 292; Абдуль Кадир аль-Кураши, «аль-Джавахири аль-мудыйя», том 1, стр. 102-105; Джалалуддин ас-Суюти, «Хусн аль-мухадара», том 1, стр. 147; Ибн Халликан, «Вафаят аль-а'ян», том 1, стр. 19; аз-Захаби, «Газкира аль-хуфаз», том 3, стр. 28; Абдуль-Хай аль-Лакнави, «Аль-Фаваид аль-бахийя», стр. 31-34.

религиозных наук. Он ребенком заучил весь Коран наизусть и посещал уроки своего отца, а затем и других ученых.

Имам ат-Тахави глубоко изучал хадис и фикх, его считали одним из величайших хадисоведов и факихов своего времени. Абу Исхак аш-Ширази пишет, что он был последним имамом ханафитского фикха в Египте<sup>2</sup>. Он начал изучение шафиитского фикха под руководством дяди имама аль-Музани, а затем принялся за изучение ханафитского мазхаба под руководством шейха Абу Джа'фара Ахмада ибн Аби Имрана, который стал главным судьей (кади) Египта в 270/883 г.

В 268 (882) году ат-Тахави направляется в Сирию для дальнейшего изучения ханафитского фикха, где становится учеником Кади Абу Хазима Абдуль-Хамида ибн Джа'фара, который на тот момент был главным судьей Сирии<sup>3</sup>. Он изучал хадисы у большого числа шейхов, особенно тех, кто посещал Египет в то время. У него также было много видных учеников<sup>4</sup>.

Он автор многих значимых трудов, некоторые из которых мы упомянем:

- «Шарх Ма'ани аль-асар»,
- «Мушкиль аль-Асар»,
- «Ахкям аль-Куран»,
- «Ихтиляф аль-'уляма»,
- «Ан-Навадир аль-фикхийя»,
- «Китаб аш-Шурут аль-кабир»,
- «Аш-Шурут аль-авсат»,
- «Шарх аль-Джами' ас-Сагир»,
- «Шарх аль-Джами' аль-Кабир»,
- «Аль-Мухтасар»,
- «Манакиб Аби Ханифа»,
- «Тарих аль-кабир»,

---

<sup>2</sup> Цитирует Аз-Захаби, том 3, стр. 28; цитирует ас-Суюти, том 1, стр. 147.

<sup>3</sup> См. книги, упомянутые выше.

<sup>4</sup> Мухаммад Захид аль-Кавсари, стр. 6-11

«Ар-Радд 'аля Китаб аль-Мудаллисин»,  
«Ар-Радд 'аля Аби 'Убайд»,  
«Ар-Радд 'аля Иса бин Аббан»,  
«Хукм 'Аради Макка» и другие труды.

Имам ат-Тахави посвятил всю свою жизнь преподаванию и написанию книг. Недавно была найдена часть его огромного труда по тафсиру. Только его работа по расхождениюм (ихтиляф) между имамами фикха, по сообщению биографов, составляла 130 томов. К сожалению, она не дошла до наших дней. Однако часть этого труда в сокращенном варианте, который сделал великий ученый-ханафит и толкователь Корана Абу Бакр аль-Джассас (ум. 370/981), сохранились в рукописном виде в Стамбуле.

Он написал труд по классификации хадисов, а также составил сборник хадисов, которые он заучил от своего дяди – имама аль-Музани – под названием «Сунан аш-Шафиии». Он также автор известной книги «Шарх Ма'ани аль-асар» – комментария к хадисам по вопросам фикха. Самая важная из его работ по фикху – это, пожалуй, «аль-Мухтасар», на которую ученые-ханафиты написали несколько подробных толкований<sup>5</sup>.

Самым же известным из его трудов стала работа по вероубеждению «Баян ас-Сунна валь-Джама'а», известная как «Акыда ат-Тахавийя». Небольшой по объему, но огромный по важности текст на все времена, перечисляющий все, что должен знать и во что должен верить каждый мусульманин.

«Акыда ат-Тахавийя» содержит положения, насчет которых нет разногласий ни среди сподвижников, ни среди табиинов<sup>6</sup>, ни среди великих ученых исламского мира, таких как имамы четырех мазхабов и их значимые последователи. Принципы, которые перечисляет имам ат-Тахави, целиком и

---

<sup>5</sup> Шарх имама аль-Джассаса издан и доступен на арабском языке.

<sup>6</sup> Табиины - следующее поколение за сподвижниками.

полностью взяты из первоисточников религии: Священного Корана и достоверных хадисов.

Во введении имам говорит, что собрал положения вероучения Ахлю-Сунна валь Джама'а на основе взглядов имамов Абу Ханифы, Абу Юсуфа и Мухаммада аш-Шайбани, да будет доволен ими Аллах – известных всем факихов ханафитского мазхаба. Имам ат-Тахави не пытается детально объяснить эти положения или разрешить старые теологические проблемы.

Будучи простым, этот текст не избавил от нужды в более сложном толковании положений веры для того, чтобы дать отпор философам и всяким сектам, таким как антропоморфисты<sup>7</sup>, детерминисты<sup>8</sup> и рационалисты<sup>9</sup>.

С этими задачами успешно справились имамы Абу Мансур аль-Матуриди и Абу аль-Хасан аль-Аш'ари, да будет доволен Аллах ими обоими, которые, будучи современниками и живя в разных местах, независимо друг от друга пришли к одинаковым заключениям – и с тех пор их книги с лаконичными ясными объяснениями и опровержениями заблудших стали основными текстами для последующего изложения вероубеждения (акыда) суннитов учеными до наших дней.

Имам ат-Тахави, так же, как и имам Абу Мансур аль-Матуриди, построил свою систему на убеждениях имама Абу Ханифы, да будет доволен им Аллах, – они разошлись только в формулировках.

---

<sup>7</sup> Антропоморфизм – описание Всевышнего Аллаха качествами творений, например, изменением, перемещением в пространстве, нахождение в каком-либо месте, обладание органами, частями тела и т.д.

<sup>8</sup> Детерминизм (лат. *determinare* – определять, ограничивать) – учение, утверждающее, что все явления связаны причинной связью с более ранними явлениями.

<sup>9</sup> Рационализм (от лат. *rationalis* – разумный) – философское направление, признающее разум основой познания и поведения людей, источником и критерием истинности всех жизненных устремлений человека. Исторически рационализм восходит к древнегреческой философии.

Наука калям<sup>10</sup> в свое время стала необходимой для опровержения заблудших, и в наши дни любой мусульманин обязан изучать вероубеждение – это защитит его от заблуждений. «Аль-Акыда ат-Тахавия» – самый простой и самый подходящий для этого текст. Однако его необходимо изучать с учителем, который, в свою очередь, приобрел понимание этого текста от своего учителя с непрерывной цепочкой (иснад) до самого автора.

Имам Таджуддин ас-Субки, великий ученый-шафиит, отметил, что ханафиты, шафииты, маликиты и ханбалиты – едины в вопросах вероубеждения: «Все они следуют за мнением людей сунны Пророка ﷺ и большинства ученых. Они поклоняются Аллаху в соответствии с вероубеждением Абу аль-Хасана аль-Аш’ари. Никто не отклоняется от этого, кроме отщепенцев из числа ханафитов и шафиитов, которые последовали за му’тазилитами, и отщепенцев из числа ханбалитов, которые склонились к антропоморфизму. Однако Аллах защитил маликитов от этого, и мы не встретим маликита, который бы не был ашаритом в вопросах вероубеждения. Таким образом, вероубеждение аль-Аш’ари – заключено в акыде Абу Джа’фара ат-Тахави, под которой подписались все факихи разных мазхабов и которой они довольны в качестве вероубеждения. Так скажи этим фанатикам из этих сект: «Берегитесь, оставьте свой фанатизм и свою ересь и защищайте религию Ислам»». <sup>11</sup>

**Высказывания ученых о имаме Абу Джа’фаре ат-Тахави, да смилуется над ним Аллах:**

---

<sup>10</sup> Калям (’ильм аль-калям) – важнейшая исламская наука, отстаивающая принципы Единобожия на основе использования рациональных доводов. Возникла в связи с необходимостью очищения Ислама от ересей, вносимых в них философами, христианами, иудеями, антропоморфистами и т.д. Ибн Халдун, давая определение науке калям, пишет: «Это наука, защищающая постулаты веры при помощи доводов разума и опровергающая отклонившихся в убеждениях от пути саляфов и Ахлю Сунны еретиков». («Мукаддима», 1/485).

<sup>11</sup> Таджуддин ас-Субки, «Му’ид ан-Ни’ам ва му’ид ан-никам», стр. 62.

Масляма ибн аль-Касим сказал: «Он был достойным доверия, очень уважаемым и видным человеком, знал различные мнения и разбирался в трудах ученых»<sup>12</sup>.

Ибн Абдиль-Барр аль-Малики, как это говорится в «аль-Джавахир аль-Мудыйя», говорил: «Он был знатоком биографий ученых Куфы, историй о них, и их знания фикха, вместе с тем, он имел познания в области правовых школ — мазхабов».

Имам Абу Са'д ас-Сам'ани сказал: «Он был имамом, достойным доверия в передаче хадисов, знатоком фикха, не имевшим себе равных»<sup>13</sup>.

Хафиз Абу аль-Фарадж ибн аль-Джаузи сказал: «Он обладал пронизательностью и умом, знанием фикха, был достойным доверия в передаче хадисов, красиво сложен, и все говорили о его достоинствах, правдивости, довольстве малым и скромности»<sup>14</sup>.

Хафиз Ибн аль-Асир сказал: «Он был имамом, факихом ханафитского мазхаба, и был достоин доверия (в передаче хадисов)»<sup>15</sup>.

Хафиз аз-Захаби сказал: «Великий ученый, имам, великий хафиз, известный в Египте знаток хадисов и факих... и каждый, кто знаком с трудами этого имама, увидит степень его учености и широту познаний»<sup>16</sup>. В другой своей книге «ат-Тарих аль-Кабир» он писал: «Факих, знаток и передатчик хадисов, один из известнейших ученых, он был достоин доверия, был хафизом, обладал знаниями и отличался умом».

Хафиз ас-Сафади сказал: «Он был достоин доверия в передаче хадисов, был благородного происхождения,

---

<sup>12</sup> Ибн Хаджар аль-Аскаляни, «Лисан аль-Мизан», 1/276.

<sup>13</sup> «Аль-Ансаб», 8/218.

<sup>14</sup> «Аль-Мунтазам», 6/250.

<sup>15</sup> «Аль-Лубаб», 2/276.

<sup>16</sup> «Сияр а' лам ан-нубаля», 15/27.

отличался умом и знанием фикха, подобных которому больше не было»<sup>17</sup>.

Имам 'Афиф аль-Яфи'и сказал: «Он был знатоком хадисов и фикха, и написал ряд полезных книг».

Хафиз Ибн Касир сказал: «Факих ханафитского мазхаба, автор ряда полезных сочинений, один из точнейших передатчиков хадисов, обладал исключительной памятью»<sup>18</sup>.

Имам Джалаляуддин ас-Суюти сказал: «Имам, авторитетный ученый и знаток хадисов, автор уникальных трудов, факих, подобных которому больше не было»<sup>19</sup>.

Шамсуддин ад-Давуди сказал: «Имам, видный ученый, знал наизусть много хадисов»<sup>20</sup>.

Ибн Тагриберди писал в «Ан-Нуджум аз-Захира»: «Имам своего века, без сомнений, – в фикхе, хадисе, расхождениях между учеными, шариатских положениях, в арабском языке и грамматике, и один из прекраснейших авторов».

Имам Бадруддин аль-Айни в книге «Нахб аль-афкар» пишет: «Что касается имама ат-Тахави, то, поистине, ученые единогласны в том, что он достоин доверия, и в полноценном его достоинстве, в его таланте в области хадисов, в тех причинах, которые он приводил (достоверности/недостоверности того или иного хадиса), в тех хадисах, которые он считал отменяющими (решение другого хадиса) и отмененными. Его хвалили как саляфы, так и халифы (ученые после третьего века после хиджры)».

---

<sup>17</sup> «Аль-Вафи биль-вафийат», 8/9.

<sup>18</sup> «Аль-Бидайя ва ан-Нихайя», 11/187.

<sup>19</sup> «Табакат аль-Хуффаз», стр. 337.

<sup>20</sup> «Табакат аль-Муфассирин», 1/74.

# АКЫДА АТ-ТАХАВИЙЯ

## Разъяснение вероубеждения Ахлю-Сунна валь-Джама'а

Имам Абу Джа'фар ат-Тахави, да смилуется над ним Аллах, сказал:

هَذَا ذِكْرُ بَيَانِ عَقِيدَةِ أَهْلِ السُّنَّةِ وَالْجَمَاعَةِ، عَلَى مَذْهَبِ فُقَهَاءِ الْمِلَّةِ: أَبِي حَنِيفَةَ النُّعْمَانَ بْنِ ثَابِتِ الْكُوفِيِّ، وَأَبِي يُوسُفَ يَعْقُوبَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْأَنْصَارِيِّ، وَأَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَسَنِ الشَّيْبَانِيِّ - رِضْوَانُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ - وَمَا يَتَعَقَّدُونَ مِنْ أُصُولِ الدِّينِ، وَيَدِينُونَ بِهِ رَبُّ الْعَالَمِينَ.

Это ясное изложение вероучения Ахлю-Сунна валь-Джама'а<sup>21</sup>, как его передали нам факихи<sup>22</sup> этой общины Абу Ханифа ан-Ну'ман ибн Сабит аль-Куфи, Абу Юсуф Я'куб ибн Ибрахим аль-Ансари и Абу Абдуллах Мухаммад ибн аль-Хасан аш-Шайбани, да будет доволен Аллах ими всеми.

---

<sup>21</sup> Буквально переводится как «люди пути и общины»: под «путем» подразумевается Сунна Пророка Мухаммада ﷺ, то есть его слова, действия и одобрения, в том числе и убеждения в основных и второстепенных вопросах. «Община» – это его сподвижники, их ученики (таби'ины) и далее все те, кто на протяжении веков передавал неискаженное учение Посланника Аллаха ﷺ. Наджмуддин аль-Гази (ум. в 1021-м г. по хиджре), да смилуется над ним Аллах, в книге «Хусн ат-танабух фи ат-ташабух» пишет: «Под путем Ахлю-Сунна Валь-Джама'а подразумеваются убеждения Пророка и его благородных сподвижников. Эти убеждения разделяло подавляющее большинство мусульман во все времена. Это и есть спасаемая община» (Шейх Са'ид Фуда, «аш-Шарх аль-кабир 'аля аль-Акыда ат-Тахавийя», с. 23, Бейрут, Дар аз-Захаир, 1-е изд.). Из этого определения «Ахлю-Сунна валь-Джама'а» следует, что к этой группе относятся только те, кто разделяет неискаженные убеждения Пророка ﷺ и его сподвижников, то есть только ашариты и матуридиты.

<sup>22</sup> Знатоки фикха – исламского права.

И это – их убеждения в отношении основ религии<sup>23</sup>, через которые они поклонялись Господу миров.<sup>24</sup>

### Единобожие (Таухид)

نَقُولُ فِي تَوْحِيدِ اللَّهِ - مُعْتَقِدِينَ بِتَوْفِيقِ اللَّهِ -: إِنَّ اللَّهَ وَاحِدٌ لَا شَرِيكَ لَهُ. وَلَا شَيْءٌ مِثْلُهُ، وَلَا شَيْءٌ يُعْجِزُهُ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُهُ.

Мы говорим о единстве Аллаха (таухид), убежденные – с Его помощью<sup>25</sup> – что Он Един<sup>26</sup>, и нет у Него сотоварища<sup>27</sup>.

И нет [никого и] ничего подобного Ему, и нет ничего, что может превозмочь Его<sup>28</sup>, и нет иного божества, кроме Него.

---

<sup>23</sup> «Усуль ад-дин», «акыда», «’ильм ат-таухид», «’ильм аль-калям» – это основные названия науки о вероучении Ислама. Имам Акмалюддин аль-Бабирти, да помилует его Аллах, дал такое определение науки акыда: «Это наука, изучающая имена, атрибуты и действия Аллаха, а также Его ангелов, пророков, аулия (святых), имамов (правителей мусульман), начало и конец мира, согласно исламскому закону, а не с позиции философов, для достижения убежденности (якын) в вере и для избавления от сомнений» («Шарх аль-’Акыда ат-Тахавийя», с. 20, Дар аль-Бейрути, 1999).

<sup>24</sup> Это значит, что иметь правильное убеждение – это уже форма поклонения Всевышнему Аллаху.

<sup>25</sup> Мы, сунниты, убеждены, что лишь с помощью (тауфиком) от Аллаха, а не на основании собственных усилий или заслуг, можно приобрести верные убеждения.

<sup>26</sup> Таухид – это убеждение о том, что Всевышний Аллах описан атрибутом Единственность (аль-Вахдания). И сунниты делят Единобожие (таухид) на три вида: 1. Таухид в сущности – убеждение, что нет бога, достойного поклонения кроме Аллаха, и что Его пречистая сущность не делится на части. 2. Таухид в атрибутах – убеждение, что у Аллаха нет двух одинаковых атрибутов (двух знаний, двух могуществ и т.п.), и что нет ни у кого таких же атрибутов, как у Всевышнего. 3. Таухид в действиях – это убеждение, что никто не творит, кроме Аллаха, и абсолютно все действия творений совершаются Им одним.

<sup>27</sup> Нет второго бога.

قَدِيمٌ بِلَا اِبْتِدَاءٍ، دَائِمٌ بِلَا اَنْتِهَاءٍ. لَا يَفْنَى وَلَا يَبِيدُ. وَلَا يَكُونُ اِلَّا مَا يُرِيدُ. لَا تَبْلُغُهُ الْاَوْهَامُ، وَلَا تُدْرِكُهُ الْاَفْهَامُ. وَلَا يُشْبِهُ الْاَنَامُ.

Он Предвечный без начала, Вечный без конца<sup>29</sup>. Он никогда не исчезнет и никогда не прекратится [Его Бытие]. Не происходит ничего, кроме того, что Он пожелает. Никакое воображение не может постичь Его, и никакое понимание не охватывает Его<sup>30</sup>. Он не похож на творения.<sup>31</sup>

حَيٌّ لَا يَمُوتُ، قَيُّومٌ لَا يَنَامُ. خَالِقٌ بِلَا حَاجَةٍ، رَازِقٌ بِلَا مَوْوَنَةٍ. مُمِيتٌ بِلَا مَخَافَةٍ، بَاعِثٌ بِلَا مَشَقَّةٍ.

Он Живой и не умрет. Он Самодостаточный<sup>32</sup>, и не спит<sup>33</sup>. Он творит без нужды [в творении]. Он наделяет [творения]

---

<sup>28</sup> Это утверждение абсолютного Могущества Всевышнего Аллаха. Все творения существуют лишь благодаря Его Могуществу, следовательно, не могут превозмочь Господа или приобрести самостоятельную силу и волю.

<sup>29</sup> Существование Всевышнего Аллаха не имеет ни начала, ни конца. Он вечный и существует вне времени.

<sup>30</sup> Всевышний Аллах говорит об этом: «Они (творения) не могут охватить Его знанием» (Коран 20:110).

<sup>31</sup> Это ясные слова имама ат-Тахави, да смилуется над ним Аллах, о том, что Всевышний Аллах абсолютно ничем не схож с творениями. Поэтому нельзя его описывать смыслами творений: частями, органами, местом, направлением, движением и т.д. Об этом еще не раз будет сказано в тексте «Тахавийи».

<sup>32</sup> Всевышний Аллах ни в ком и ни в чем не нуждается, а все творения нуждаются в нем.

<sup>33</sup> Это отрицание любых видов прекращения контроля Всевышнего над творениями: Он не спит, не забывает, и ничто ни на миг не ускользает от Него. Он постоянно управляет вселенной и поддерживает ее. Господь говорит: «Поистине, он поддерживает небеса и землю и не дает им сдвинуться» (Коран 35:41).

пропитанием без усилий. Он умерщвляет не из страха<sup>34</sup> и воскрешает без труда<sup>35</sup>.

مَا زَالَ بِصِفَاتِهِ قَدِيمًا قَبْلَ خَلْقِهِ، لَمْ يَزِدْ بِكُونِهِمْ شَيْئًا لَمْ يَكُنْ قَبْلَهُمْ مِنْ صِفَتِهِ،  
وَكَمَا كَانَ بِصِفَاتِهِ أَزَلِيًّا كَذَلِكَ لَا يَزَالُ عَلَيْهَا أَبَدِيًّا. لَيْسَ مُنْذُ خَلْقِ الْخَلْقِ اسْتَفَادَ  
اسْمَ "الْخَالِقِ"، وَلَا بِإِحْدَانِهِ الْبَرِيَّةِ اسْتَفَادَ اسْمَ "الْبَارِي".

Он всегда существовал вместе со Своими атрибутами<sup>36</sup> еще до акта творения. Творения не добавили ничего к Его атрибутам, чего не было до них. Как Он существовал со всеми Своими атрибутами в предвечности, так и будет Он существовать Вечно. Аллах приобрел имя аль-Халик (Творец) не после акта творения. И Он приобрел имя аль-Бари (Создатель) не после акта создания.

---

<sup>34</sup> Человек обычно убивает то, чего опасается, например змею или скорпиона. Имам говорит, что Всевышний Аллах – который абсолютно не подобен творениям – умерщвляет творения не потому, что опасается какого-либо вреда с их стороны.

<sup>35</sup> Всевышний Аллах без всякого труда творит, также без труда воссоздаст творения для Судного дня. Он говорит: «Как мы создали творения в первый раз, так и вернем их (к жизни)» (Коран 21:104).

<sup>36</sup> Атрибуты или с арабского: «сыфаты». Сыфаты Аллаха – это качества, которыми описана Его сущность, они не изменяются и абсолютно не подобны качествам творений. Поскольку совершенство Аллаха безгранично, то и качеств у Него – бесконечное число. Ученые просто выделили на основании рациональных доводов и доводов из шариатских текстов необходимый минимум (20 атрибутов), который мусульманам следует знать. Имена и качества Аллаха берутся только из текстов Шариата – аятов Корана и достоверных хадисов. Мы сами своим умом не должны придумывать Аллаху атрибуты, которые не упомянуты в исламском Шариате.

لَهُ مَعْنَى الرَّبُّوبِيَّةِ وَلَا مَرْبُوبَ، وَمَعْنَى الْخَالِقِ وَلَا مَخْلُوقَ. وَكَمَا أَنَّهُ مُجِيبُ الْمَوْئَى  
بَعْدَمَا أَحْيَى اسْتَحَقَّ هَذَا الْإِسْمَ قَبْلَ إِحْيَائِهِمْ، كَذَلِكَ اسْتَحَقَّ اسْمَ الْخَالِقِ قَبْلَ  
إِنْشَائِهِمْ.

Он был Господом, даже когда не было ничего, над чем Он господствовал, и был Творцом, даже когда еще не было творений. И Он – Воскрешающий из мертвых как после их воскрешения, так и до него Он описан этим именем. Так же точно он описан именем аль-Халик (Творец) еще до сотворения [всего сущего].<sup>37</sup>

ذَلِكَ بِأَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَكُلُّ شَيْءٍ إِلَيْهِ قَافِرٌ، وَكُلُّ أَمْرٍ عَلَيْهِ يَسِيرٌ، لَا  
يَحْتَاجُ إِلَى شَيْءٍ، ﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾ [الشورى: 11].

Это потому, что Он всемогущ. И Всё нуждается в Нём. И Всё легко для Него. И Он не нуждается ни в чем. «Нет ничего, подобного Ему, Он – Слышащий, Видящий»<sup>38</sup> (Коран 42:11).

---

<sup>37</sup> Всевышний Аллах существует сейчас так же, как он существовал до сотворения мира – ни один из его атрибутов не изменился, ничего не добавилось к ним и не убавилось. Господь миров не изменяется. По этой причине для здравого рассудка немислимо, чтобы Аллах занимал место в пространстве (в небе или над 'Аршем) или находился бы в какой-то стороне относительно мира (в том числе вверху) – иначе получалось бы, что Аллах изменился, заняв какое-либо положение относительно возникшего мира.

<sup>38</sup> «Нет ничего подобного Ему...» – этот аят с ясным смыслом имеет общий характер. Ученые говорят, что все аяты с неясным смыслом (внешне указывающие на подобие Творца творениям) нужно понимать в контексте этого ясного аята: Всевышний абсолютно ни в чем – ни полностью, ни частично – творениям не подобен.

خَلَقَ الْخَلْقَ بِعِلْمِهِ. وَقَدَّرَ لَهُمْ أَقْدَارًا. وَضَرَبَ لَهُمْ آجَالًا. وَلَمْ يَخْفَ عَلَيْهِ شَيْءٌ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَهُمْ، وَعَلِمَ مَا هُمْ عَامِلُونَ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَهُمْ.

Он сотворил всё сущее согласно Своему Знанию. Он predetermined судьбы всех Своих творений. Он установил им срок жизни. Он знал о них всё еще до того, как сотворил их. Он знал всё, что они сделают, ещё до того, как создал их<sup>39</sup>.

وَأَمَرَهُمْ بِطَاعَتِهِ، وَنَهَاهُمْ عَنِ مَعْصِيَتِهِ. وَكُلُّ شَيْءٍ يَجْرِي بِتَقْدِيرِهِ وَمَشِيئَتِهِ، وَمَشِيئَتُهُ تَنْفُذُ لَا مَشِيئَةَ لِلْعِبَادِ إِلَّا مَا شَاءَ لَهُمْ، فَمَا شَاءَ لَهُمْ كَانَ، وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ.

Аллах приказал им повиноваться Ему и запретил слушаться Его.<sup>40</sup> Все происходит по Его predeterminedению и Воле<sup>41</sup>. Его Воля [всегда] свершается. Рабы [Аллаха] не могут пожелать

---

<sup>39</sup> Здесь говорится об атрибуте Всевышнего Аллаха Знание. Знание Аллаха – это его вечный неизменный атрибут, следовательно Господь еще до сотворения мира знал абсолютно все про каждое творение до Судного дня.

<sup>40</sup> Всевышний Аллах говорит: «Я создал людей и джиннов только для того, чтобы они поклонялись Мне» (Коран 51:56). Из этого аята мы понимаем, что смысл жизни людей – это поклонение Господу, то есть совершение того, что Он повелел (выполнение религиозных обязанностей), и отказ от того, что Он запретил. Ни для чего иного человек не создан, и другого смысла в его жизни нет.

<sup>41</sup> В других вариантах текста: «Все происходит на основании Его Могущества и Его Воли». Эта фраза означает, что все существующее в мире – творения и все их действия – возникает как результат воплощения Воли Всевышнего посредством Его Могущества. А фраза «Все происходит по Его predeterminedению и Воле» подразумевает, что все происходящее в мире случается в точности так, как Всевышний Аллах решил и пожелал в предвечности – еще до сотворения вселенной.

того, чего не желает для них Аллах. Что Он желает для своих творений – происходит, чего не желает – не происходит.<sup>42</sup>

يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ، وَيَعْصِمُ وَيُعَافِي فَضْلًا، وَيُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ، وَيَخْذُلُ وَيَبْتَلِي عَدْلًا.  
وَكُلُّهُمْ يَتَقَلَّبُونَ فِي مَشِيئَتِهِ بَيْنَ فَضْلِهِ وَعَدْلِهِ.

Он наставляет кого пожелает, защищает и охраняет их от вреда по Своей Милости. Он сбивает с пути кого пожелает, лишает помощи<sup>43</sup> и подвергает испытаниям по Своей Справедливости. Все творения подвластны Его Воле, находясь между Его Милостью и Его Справедливостью.<sup>44</sup>

وَهُوَ مُتَعَالٍ عَنِ الْأَضْدَادِ وَالْأَنْدَادِ. لَا زَادَ لِقَضَائِهِ، وَلَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ، وَلَا  
عَالِبَ لِأَمْرِهِ. أَمَّنَا بِذَلِكَ كُلِّهِ، وَأَيْقَنَّا أَنَّ كُفْلًا مِنْ عِنْدِهِ.

Он превыше того, чтобы иметь противоположного<sup>45</sup> или подобного<sup>46</sup> Себе. Никто не может отменить Его решение

---

<sup>42</sup> Всевышний Аллах говорит: «Вы не пожелаете того, чего не пожелает (для вас) Аллах, Господь миров» (Коран 81:29). Воля творений создана Всевышним Аллахом.

<sup>43</sup> Слово «хизлян» – это антоним слова «тауфик», и означает оно создание Аллахом в рабе силы и склонности к дурному – грехам или неверию (куфр).

<sup>44</sup> Всевышний Аллах – Создатель и Господин этого мира. Все творения – его собственность, и Он имеет полное право распоряжаться ими как пожелает. И в этом не будет несправедливости. Однако то, что Господь дает некоторым творениям блага – это целиком и полностью на основе Его милости, а не из-за заслуг творений. Аллах ничего нам не обязан. Он говорит: «Аллах делает что пожелает» (Коран 14:27). Также Он говорит: «Аллах сбивает с пути кого пожелает и наставляет кого пожелает» (Коран 71:31).

<sup>45</sup> Некоторые течения зороастризма и христианства, например, верят, что в мире идет постоянная борьба «доброе бога» со «злым богом» или Бога с дьяволом – как ни называй, но суть одна: они верят, что у Бога есть

или отложить Его повеление, или преодолеть Его распоряжение. Мы верим во всё это и убеждены, что всё исходит от Него.

### Вера в Пророка Мухаммада ﷺ

وَإِنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ الْمُصْطَفَى، وَنَبِيُّهُ الْمُجْتَبَى، وَرَسُولُهُ الْمُرتَضَى. وَإِنَّهُ خَاتَمُ  
الأنبياء، وإمام الأتقياء، وسيد المرسلين، وحيب رب العالمين.

И мы убеждены, что Мухаммад ﷺ – Его избранный раб, пророк и посланник, которым Он доволен. И что он – печать пророков, имам богобоязненных, господин всех посланников и любимец Господа миров.

وَكُلُّ دَعْوَى النُّبُوَّةِ بَعْدَهُ فَعَيٌّ وَهَوَى. وَهُوَ الْمَبْعُوثُ إِلَى عَامَّةِ الْجِنِّ، وَكَافَّةِ  
الورى، بِالْحَقِّ وَالهْدَى، وَبِالنُّورِ وَالضِّيَاءِ.

---

противник, который имеет независимую силу для борьбы с Ним. Разумеется, это языческое убеждение, не имеющее ничего общего с подлинным единобожием. В исламском вероучении ни о чем таком речи не идет: для того, чтобы иметь противоположность или противника, надо иметь с ним хоть что-то общее. Тогда как Всевышний Аллах – единственный и всемогущий творец, а все творения – в том числе и иблис – полностью зависимы от Его воли, и все их действия творятся Аллахом.

<sup>46</sup> Это указание на один из видов подобия. Как говорится в словарях, слово «ند» имеет значение сходства в материальной основе, взаимозаменяемости или соперничества при наличии общих черт. Все это невозможно в отношении Аллаха, который абсолютно не подобен творениям. Всевышний Аллах говорит: «Не придавайте Аллаху равных (или соперников)» (Коран 2:22). В тафсире имама аль-Багави, да смилуется над ним Аллах, приведены оба эти толкования.

Любое притязание на пророчество после него – заблуждение и следование страстям.<sup>47</sup> Он был послан ко всем джиннам и ко всему человечеству с истиной и руководством<sup>48</sup>, светом и озарением<sup>49</sup>.

### Вера в Благородный Коран

وَإِنَّ الْقُرْآنَ كَلَامُ اللَّهِ، مِنْهُ بَدَأَ بِلَا كَيْفِيَّةٍ قَوْلًا، وَأَنْزَلَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَحْيًا، وَصَدَقَهُ  
الْمُؤْمِنُونَ عَلَى ذَلِكَ حَقًّا، وَأَيُّقِنُوا أَنَّهُ كَلَامُ اللَّهِ تَعَالَى بِالْحَقِيقَةِ، لَيْسَ بِمَخْلُوقٍ  
كَكَلَامِ الْبَرِيَّةِ

Коран – это Речь Аллаха. Он пришел от Него как речь<sup>50</sup> без подобия («бия кейфийя»)<sup>51</sup>. Аллах ниспослал его Своему Посланнику ﷺ как откровение (вахью). Верующие

---

<sup>47</sup> Сама претензия на пророчество после Мухаммада ﷺ может быть вызвана только порочными страстями. Никаких доказательств у лжепророка не может быть в принципе.

<sup>48</sup> Наставляет на истинный путь и дает веру только Всевышний Аллах, пророки же указывают людям надежную дорогу к истине, объясняя ее и обосновывая доводами.

<sup>49</sup> Под «светом и озарением» здесь подразумевается Шариат, подкрепленный неоспоримыми доводами из Корана и других источников (Фуда, «аш-Шарх аль-Кабир», с. 520).

<sup>50</sup> И смыслы, и слова Корана – от Аллаха. Это опровержение тем, кто утверждал, что слова Корана – от Мухаммада ﷺ или Джибриля, мир им.

<sup>51</sup> «Кейфийя» – как следует из определения этого слова в «аль-Муфрадат» аль-Асфхани и «ат-Та'рифат» аль-Джурджани – это качественные характеристики творений. «Кейфа» (как? какой?) можно спросить только о сотворенном, чья природа и качества постижимы органами чувств и/или разумом. Следовательно, слова имама ат-Тахави «бия кейфийя» («без подобия») означают полное отрицание сходства Речи Господа с речью творений: Речь Аллаха не имеет начала и конца, не состоит из частей (звуков и предложений), не содержит в себе сотворенных элементов, не изменяется и т.д. (Саид Фуда, «аш-Шарх аль-кабир», с. 577 и далее).

принимают его как абсолютную истину и верят, что он не создан, подобно речи людей.

فَمَنْ سَمِعَهُ فَرَعَمَ أَنَّهُ كَلَامُ الْبَشَرِ فَقَدْ كَفَرَ، وَقَدْ ذَمَّهُ اللَّهُ وَعَابَهُ، وَأَوْعَدَهُ بِسَقَرٍ،  
حَيْثُ قَالَ تَعَالَى ﴿سَأُصَلِّيهِ سَقَرَ﴾ [المدثر: 26]، فَلَمَّا أَوْعَدَ اللَّهُ بِسَقَرٍ لِمَنْ قَالَ  
﴿إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ﴾ [المدثر: 25]، عَلِمْنَا وَأَيُّقِنَا أَنَّهُ قَوْلُ خَالِقِ الْبَشَرِ، وَلَا  
يُشْبِهُ قَوْلَ الْبَشَرِ.

Всякий, кто слышит его и заявляет, что это человеческая речь, становится неверующим. Аллах порицает его, осуждает, и угрожает ему Адом, в Своих словах: «**Я брошу его в Адское пламя**». (Коран 74:26). Аллах угрожает огнем тем, кто говорит: «**Это просто речь людей!**» (Коран 74:25). Мы знаем и убеждены, что это Речь Творца людей и она совершенно не похожа на людскую речь.

### Отказ от уподобления Аллаха творениям (ташбих и таджсим)

وَمَنْ وَصَفَ اللَّهَ بِمَعْنَى مِنْ مَعَانِي الْبَشَرِ فَقَدْ كَفَرَ، فَمَنْ أَبْصَرَ هَذَا اعْتَبَرَ، وَعَنْ  
مِثْلِ قَوْلِ الْكُفَّارِ انْزَجَرَ، وَعَلِمَ أَنَّهُ بِصِفَاتِهِ لَيْسَ كَالْبَشَرِ.

Тот, кто описывает Аллаха смыслами, которые присущи человеку, впадает в неверие (куфр)<sup>52</sup>. И каждый, кто

---

<sup>52</sup> Это общее правило вероучения суннитов: описывать Всевышнего Аллаха любыми смыслами из смыслов, относящихся к творениям, запрещено. Дело в том, что – как писал имам аль-Куртуби – уподобление (ташбих) бывает в предметах и смыслах, а не в словах. Нет проблем описывать Аллаха и человека одним словом (например, знающий, живой и т.п.), однако при этом мы должны быть убеждены, что смыслы в отношении Аллаха и человека полностью различны.

[глубоко] осознает это, примет это к сведению и будет воздерживаться от тех слов, которые говорят неверующие. Им следует знать, что Аллах со всеми Его атрибутами – не похож на людей.

وَالرُّؤْيَا حَقٌّ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ بِغَيْرِ إِحَاطَةٍ وَلَا كَيْفِيَّةٍ، كَمَا نَطَقَ بِهِ كِتَابُ رَبِّنَا ﴿وَجُودٌ  
يَوْمَئِذٍ نَاصِرَةٌ إِلَىٰ رَبِّهَا نَاطِرَةٌ﴾ [القيامة: 22-23]، وَتَفْسِيرُهُ عَلَىٰ مَا أَرَادَهُ اللَّهُ  
تَعَالَىٰ وَعَلِمَهُ.

Видение Аллаха обитателями Рая – истина, но без охватывания<sup>53</sup> и подобия [видению тел]. В Книге Господа нашего сказано: «**Лица в тот день сияющие, на их Господа взирающие**» (Коран 75:22-23). И толкование [видения] известно Аллаху и оно такое, какое Он пожелал.

وَكُلُّ مَا جَاءَ فِي ذَلِكَ مِنَ الْحَدِيثِ الصَّحِيحِ عَنِ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَهُوَ كَمَا قَالَ، وَمَعْنَاهُ عَلَىٰ مَا أَرَادَ، لَا نَدْخُلُ فِي ذَلِكَ مُتَأَوِّلِينَ بِأَرَائِنَا، وَلَا  
مُتَوَهِّمِينَ بِأَهْوَائِنَا، فَإِنَّهُ مَا سَلِمَ فِي دِينِهِ إِلَّا مَنْ سَلَّمَ لِلَّهِ عِزَّ وَجَلَّ وَلِرَسُولِهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَرَدَّ عِلْمَ مَا اشْتَبَهَ عَلَيْهِ إِلَىٰ عَالِمِهِ.

И все, что сообщается об этом в достоверных хадисах от Пророка ﷺ будет так, как он сказал, а смысл этого – такой, какой он пожелал. Мы не входим в это, толкуя в соответствии с нашим мнением или представляя это в воображении. И в безопасности религия только того человека, который подчинился Аллаху, Велик Он и Славен, и

---

<sup>53</sup> Это выражение может иметь два значения: 1) «без охватывания», то есть без рассмотрения со всех сторон, ибо у Всевышнего нет сторон, границ и частей; 2) без полного постижения, ведь творения никогда не смогут постичь истинную природу Господа миров.

Его Посланнику ﷺ, и вверил знание того, что ему неясно, тому, кто обладает знанием об этом<sup>54</sup>.

---

<sup>54</sup> Имам Акмалюддин аль-Бабирти пишет: «Имам ат-Тахави, да смилуется над ним Аллах, выбрал в отношении неясных (муташабихат) текстов позицию праведных предшественников (саляф), которая заключается в отказе от толкования (таъвиль) таких текстов. Это предпочтительное мнение среди ученых (ханафитов – прим. пер.). У слова есть основное (буквальное) значение, но если затем сильный довод указывает на то, что это буквальное значение не может иметься в виду, то мы понимаем, что в данном случае подразумевается одно из переносных значений этого слова. Однако переносных значений несколько, и предпочтение одного из них возможно лишь на основании довода, не дающего полную уверенность, а только предположение. А использовать в вопросах вероубеждения предположительные доводы недопустимо, тогда как при толковании (таъвиль) происходит именно это. Например, однозначный довод указывает на то, что в аяте «Милостивый «истава» на 'Арш» (Коран 20:5) не может иметься в виду буквальное значение, поскольку невозможно допустить нахождение Аллаха в определенном месте (буквальное значение слова «истава» – «увтердиться», то есть прочно занять место – прим. пер.). Значит, нужно как-то иначе толковать слово «истава», но нет однозначного довода на то, какое именно толкование здесь имеется в виду. Говорить что-то об Аллахе и Его атрибутах на основе предположения нельзя. Поэтому обязательно молчать и воздерживаться от толкования. Толкование нужно вверить (тафвид) Самому Аллаху, при этом будучи убежденным, что буквальное значение не имеется в виду. Это же правило относится и к остальным аятам с неясным смыслом (муташабихат)» («Шарх аль-'Акыда ат-Тахавийя», с. 68-69). На первый взгляд может показаться, что имам аль-Бабирти, да смилуется над ним Аллах, считает метод таъвиля незаконным в Шариате. Но это не так. Чуть дальше имам пишет: «Антропоморфисты (муджассима) придерживаются буквального смысла текстов, а саляфы верят в эти аяты и вверяют их толкование Аллаху, утверждая о Его неподобии творениям, и не вдаваясь в толкование этих текстов. И они убеждены, что тот смысл, который Аллах вложил в эти аяты, и есть истина. Это метод, выбранный имамом Ат-Тахави. А халифы (поздние ученые) толкуют (таъвиль) эти тексты, выбирая значение, которое достойно величия Аллаха и Его атрибутов, но не утверждают однозначно, что именно это имел в виду Аллах, так как нет для этого неопровержимых доказательств» (там же, с.71). Обратим также внимание, что имам аль-Бабирти, да смилуется над ним Аллах, сам

وَلَا تَتَّبِعْ قَدَمُ الْإِسْلَامِ إِلَّا عَلَى ظَهْرِ التَّسْلِيمِ وَالِاسْتِسْلَامِ، فَمَنْ رَامَ عِلْمَ مَا  
حُظِرَ عَنْهُ عِلْمُهُ، وَلَمْ يَقْنَعْ بِالتَّسْلِيمِ فَهَمُّهُ، حَجَبَهُ مَرَامُهُ عَنِ خَالِصِ التَّوْحِيدِ،  
وَصَافِي الْمَعْرِفَةِ، وَصَحِيحِ الْإِيمَانِ،

Ислам человека не прочтен, если не основан на подчинении и покорности. А того, кто пожелал узнать непостижимое и не довольствовался подчинением, закрыло его стремление от искреннего единобожия, чистого познания и правильной веры.

فَيَتَدَبَّدَبُ بَيْنَ الْكُفْرِ وَالِإِيمَانِ، وَالتَّصَدِيقِ وَالتَّكْذِيبِ، وَالِإِقْرَارِ وَالِإِنْكَارِ،  
مُوسَّسًا نَائِهَا، زَائِعًا شَاكًا، لَا مُؤْمِنًا مُصَدِّقًا، وَلَا جَاحِدًا مُكَذِّبًا.

И он мечется между верой и неверием, признанием и отрицанием, принятием и отвержением. Он подвержен наущениям, пребывает в замешательстве и сомнениях. Такой человек не является ни верующим, принимающим истину, ни отрицающим, объявляющим истину ложью.

وَلَا يَصِحُّ الْإِيمَانُ بِالرُّؤْيَةِ لِأَهْلِ دَارِ السَّلَامِ لِمَنْ اعْتَبَرَهَا مِنْهُمْ بِوَهْمٍ، أَوْ تَأَوَّلَهَا  
بِقَهْمٍ، إِذْ كَانَ تَأْوِيلُ الرُّؤْيَةِ وَتَأْوِيلُ كُلِّ مَعْنَى يُضَافُ إِلَى الرُّؤْيِيَّةِ تَرْكُ التَّأْوِيلِ  
وَلِزُومِ التَّسْلِيمِ، وَعَلَيْهِ دِينَ الْمُسْلِمِينَ.

Вера человека в видение Аллаха обитателями Рая не будет полноценной, если он представляет себе это видение или

---

прибегает к толкованию в том месте своего комментария, где говорится о гнев и довольстве Аллаха.

толкует его в соответствии с собственным пониманием.<sup>55</sup> Ведь [правильное] понимание видения [Аллаха] и, в целом, любых смыслов, относящихся к Господу, – это отказ от толкования (таъвиль) и строгое повиновение. Такова религия мусульман.

### Суть убеждений приверженцев Истины

وَمَنْ لَمْ يَتَوَقَّ النَّفْيَ وَالتَّشْبِيهَ زَلَّ وَلَمْ يُصِبِ التَّنْزِيهَ، فَإِنَّ رَبَّنَا جَلَّ وَعَلَا مَوْصُوفٌ  
بِصِفَاتِ الوَحْدَانِيَّةِ، مَنْعُوتٌ بِمَنْعُوتِ الْفِرْدَانِيَّةِ، لَيْسَ فِي مَعْنَاهُ أَحَدٌ مِنَ الْبَرِيَّةِ.

Всякий, кто не охраняет себя от отрицания атрибутов Аллаха или уподобляет (ташбих) Аллаха творениям, сбился с пути и не достиг убеждений танзиха<sup>56</sup>. Ведь наш Господь описан только качествами Единственности и Бесподобности – ни одно создание не описано смыслами, которыми описан Он.

وَتَعَالَى عَنِ الْحُدُودِ وَالْعَايَاتِ وَالْأَرْكَانِ وَالْأَعْضَاءِ وَالْأَدْوَاتِ، لَا تَحْوِيهِ الْجِهَاتُ  
السِّتُّ كَسَائِرِ الْمُبْتَدَعَاتِ.

---

<sup>55</sup> Автор здесь и далее опровергает две крайности в толковании видения Аллаха: 1) идею, что это видение будет подобно видению тел, и это мнение муджассима/мушаббиха, которые пришли к ней на основании воображения и сравнения Аллаха с физическими телами; 2) идею, что Аллаха невозможно увидеть в принципе, к которой пришли му'тазилиты, которым пришлось прибегать для этого к ложным толкованиям (таъвиль) ясных аятов, где говорится, что верующие увидят Аллаха в будущей жизни.

<sup>56</sup> Танзих – это убеждение об абсолютном неподобии Всевышнего Аллаха творениям: Всевышний Аллах описан всеми качествами совершенства и не имеет никаких недостатков.

Он превыше того, чтобы иметь границы, пределы, части, конечности или органы. Он не находится в шести сторонах света, в отличие от всех творений<sup>57</sup>.

### Аль-Исра и аль-Ми'радж

وَالْمِعْرَاجَ حَقًّا، وَقَدْ أُسْرِيَ بِالنَّبِيِّؐ بِاللَّيْلِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَعُرِجَ بِشَخْصِهِ فِي  
الْيَقِظَةِ إِلَى السَّمَاءِ، ثُمَّ إِلَى حَيْثُ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الْعَالَمِ

Аль-Ми'радж (вознесение на небо)<sup>58</sup> – истина. Пророк ﷺ был перенесен ночью [из Мекки в Иерусалим] и поднят – телесно и наяву – на небо, а затем так высоко, как пожелал Аллах.<sup>59</sup>

وَأَكْرَمَهُ اللَّهُ بِمَا شَاءَ، وَأَوْحَى إِلَيْهِ مَا أَوْحَى ﴿مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى﴾  
[النجم: 11]. فَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْآخِرَةِ وَالْأُولَى.

Аллах оказал Пророку ﷺ такую честь, которую соизволил оказать, и внушил ему то, что пожелал внушить, и «и его

---

<sup>57</sup> Это раскрытие предыдущей мысли: «Аллах не описывается смыслами творений», то есть имам приводит примеры таких смыслов: границы, пределы, части и т.д. Таким образом, мы ясно видим, что вероубеждение имама ат-Тахави, да смилуется над ним Аллах, полностью совпадает с вероубеждением ашаритов и матуридитов: Аллах не находится в пространстве, не состоит из частей, у Него нет органов (рук, ног, глаз и т.д.).

<sup>58</sup> Исра (перенесение из Мекки в Иерусалим) установлено Кораном, а Ми'радж (вознесение на небо) – достоверными хадисами. Верить и в то, и в другое обязательно, однако отрицающий Исра – неверующий (кафир), а отрицающий Ми'радж – грешник и еретик (мубтади').

<sup>59</sup> Это корректная формулировка, отражающая расхождения праведных предшественников по вопросу, куда точно был поднят Пророк ﷺ. Одни говорили: в Рай, другие – к 'Аршу, третьи – к краю вселенной (аль-Гунайми, «Шарх аль-'Ақыда ат-Тахавийя», с. 75, Дамаск/Бейрут, Дар аль-фикр, 1995).

сердце не солгало о том, что он увидел» (Коран 53:11). Аллах благословил его и даровал ему мир в этом мире и в следующем.

### **Вера в Хауд (водоем), Шафа'ат (заступничество) и Мисак (договор)**

وَالْحَوْضُ الَّذِي أَكْرَمَهُ اللَّهُ تَعَالَى بِهِ - غِيَاثًا لِأُمَّتِهِ - حَقٌّ. وَالشَّفَاعَةُ الَّتِي ادَّخَرَهَا لَهُمْ حَقٌّ، كَمَا رُوِيَ فِي الْأَخْبَارِ. وَالْمِيثَاقُ الَّذِي أَخَذَهُ اللَّهُ تَعَالَى مِنْ آدَمَ وَذُرِّيَّتِهِ حَقٌّ.

Аль-Хауд – водоем, который Аллах дарует Пророку ﷺ в качестве помощи для его уммы в День Суда – истина<sup>60</sup>. Аш-Шафа'а (заступничество), которое припасено для них (мусульман) – истина, как было передано в хадисах<sup>61</sup>. Аль-Мисак – договор, который заключил Аллах с Адамом и его потомками – истина<sup>62</sup>.

---

<sup>60</sup> Согласно мнению большинства ученых, Хауд – это водоем на месте сбора людей в ожидании начала отчета, «вода которого белее молока и слаще меда» (Муслим). Вода в него будет втекать двумя потоками из аль-Каусара – реки в Раю (аль-Гунайми, «Шарх», с. 77 – 78).

<sup>61</sup> Шафа'ат (заступничество) – это дуа, обращенное к Аллаху, с просьбой простить кого-либо из людей. При этом помилованы и освобождены от Ада могут быть только верующие. Неверным ничто уже не поможет. Ученые в книгах по вероубеждению упоминают разные виды шафа'ата. Среди них «шафа'а аль-'узма» («великое заступничество») – о начале отчета в Судный день. Все ученые согласны, что это отличительная особенность Пророка Мухаммада ﷺ. Другие виды заступничества: шафа'ат о введении в Рай без отчета, о помиловании тех, кто был приговорен к Аду, о выходе грешников из Ада, о повышении степени в Раю и т.п. Право на некоторые виды заступничества будет у других пророков, а также ангелов, ученых, праведных верующих, шахидов и т.д.

<sup>62</sup> Речь идет о том, что Всевышний Аллах после сотворения Адама, мир ему, создал все человечество сразу в том или ином виде (среди ученых были разногласия, были ли это души, частицы и т.д.) и взял с них

## Вера в предопределение

وَقَدْ عَلِمَ اللَّهُ تَعَالَى فِيمَا لَمْ يَزَلْ عَدَدَ مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ، وَعَدَدَ مَنْ يَدْخُلُ النَّارَ  
جُمْلَةً وَاحِدَةً، فَلَا يُزَادُ فِي ذَلِكَ الْعَدَدُ وَلَا يُنْقُصُ مِنْهُ.

Аллах ещё в вечности знал точное число тех, кто войдет в Рай, и точное число тех, кто войдет в Ад. Это количество не увеличится и не уменьшится.

وَكَذَلِكَ أَفْعَاهُمْ فِيمَا عَلِمَ مِنْهُمْ أَنْ يَفْعَلُوهُ، وَكُلُّ مُيَسَّرٍ لِمَا خُلِقَ لَهُ. وَالْأَعْمَالُ  
بِالْحَوَاتِيمِ، وَالسَّعِيدُ مَنْ سَعِدَ بِقَضَاءِ اللَّهِ، وَالشَّقِيُّ مَنْ شَقِيَ بِقَضَاءِ اللَّهِ.

То же касается всех действий, совершенных людьми: Аллах знал всё, что они совершат. Каждому облегчено то, для чего он создан.<sup>63</sup> Дела [оцениваются] по их завершению<sup>64</sup>. Тот,

---

обещание уверовать в Него уже после рождения каждого в установленное время.

<sup>63</sup> «Каждому облегчено то, для чего он создан» – это слова известного хадиса, который передали Бухари и Муслим. Шейх 'Абдус-Салам ибн 'Абдуль-Хади Шаннар, да хранит его Аллах, так прокомментировал смысл этого выражения (перескажем суть): Всевышний Аллах поступает с людьми в соответствии со Своим предвечным знанием о том, что выберет тот или иной человек – хорошее (иман и поклонение) или плохое (куфр и/или грехи). Следовательно, люди делятся на две категории: 1. Те, про кого Аллах знал, что они выберут Ислам и будут покорны Господу. Этим людей Аллах создал для Рая и облегчил пути его достижения, что стало результатом их выбора хорошего, о котором Всевышний знал в предвечности. 2. Те, про кого Аллах знал, что они выберут куфр и/или грехи. Им Господь предопределил попасть в Ад и облегчил совершение дел, ведущих туда, что стало результатом их выбора плохого, о котором Аллах знал еще до сотворения этих людей и вселенной в целом (Примечания к «Шарх аль-Акыда ат-Тахавийя» имама Акмалюддина аль-Бабирти, с. 77). Человек не знает, предопределил ли ему Всевышний попасть в Рай или в Ад, однако преобладание благих дел над грехами или наоборот – это признак хорошего или плохого конца. Поэтому знание о

кто счастлив, счастлив по предопределению Аллаха, и тот, кто несчастен, несчастен по предопределению Аллаха<sup>65</sup>.

وَأَصْلُ الْقَدْرِ سِرُّ اللَّهِ تَعَالَى فِي خَلْقِهِ، لَمْ يَطَّلِعْ عَلَى ذَلِكَ مَلَكٌ مُقَرَّبٌ، وَلَا نَبِيٌّ مُرْسَلٌ، وَالتَّعَمُّقُ وَالنَّظَرُ فِي ذَلِكَ ذَرْبَةُ الْخِذْلَانِ، وَسَلَّمَ الْحِزْمَانِ، وَدَرَجَةُ الطُّعْيَانِ، فَالْحَذَرُ كُلُّ الْحَذَرِ مِنْ ذَلِكَ نَظَرًا وَفِكْرًا وَوَسْوَسَةً، فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى طَوَى عِلْمَ الْقَدْرِ عَنْ أَنْبَاءِهِ، وَنَهَاهُمْ عَنْ مَرَامِهِ

Предопределение – это тайна Аллаха, скрытая от Его творений, и ни один приближенный ангел, ни один пророк, посланный с миссией, не получил знания об этом. Погружение в это и размышления об этом – путь к неудаче, лишениям и заблуждению. Пусть каждый будет предельно осторожен в мыслях и размышлениях об этом, пусть не поддается сомнениям. Аллах скрыл знание о предопределении от людей и запретил им добиваться его.

---

том, что все в этом мире предопределено Господом, не должно стать причиной отказа от поклонения.

<sup>64</sup> «Дела (оцениваются) по их завершению» – это также часть хадиса, который передал имам Бухари. Смысл этих слов следующий: тот, кто умер верующим, получит пользу от благих дел, совершенных в течение жизни. А благодеяния умершего в неверии – да защитит нас Аллах от этого! – будут аннулированы, и не принесут этому человеку пользу в вечной жизни. Поэтому верующие всегда должны просить у Аллаха смерти с иманом (Шейх Са’ид Фуда, «аш-Шарх аль-кабир», с. 792 – 793).

<sup>65</sup> Под «счастьем» подразумевается смерть в Исламе, а под «несчастьем» – в неверии. Только это для человека является счастьем и несчастьем в истинном смысле.

كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ ﴿لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ﴾ [الأنبياء: 23]، فَمَنْ سَأَلَ: لِمَ فَعَلَ؟ فَقَدْ رَدَّ حُكْمَ الْكِتَابِ، وَمَنْ رَدَّ حُكْمَ الْكِتَابِ كَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ.

Он говорит в Своей Книге: «Его не спрашивают о том, что Он делает, но они будут спрошены» (Коран 21:23).<sup>66</sup> Следовательно, тот, кто спрашивает: «Почему Аллах делает это?» – идет против решения Книги (Корана), а любой, кто идет против решения Книги – неверующий.

فَهَذَا جُمْلَةٌ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ مَنْ هُوَ مُنَوَّرٌ قَلْبُهُ مِنْ أَوْلِيَاءِ اللَّهِ تَعَالَى، وَهِيَ دَرَجَةٌ الرَّاسِخِينَ فِي الْعِلْمِ؛ لِأَنَّ الْعِلْمَ عِلْمَانِ: عِلْمٌ فِي الْخَلْقِ مَوْجُودٌ، وَعِلْمٌ فِي الْخَلْقِ مَفْقُودٌ، فَإِنْ كَارَ الْعِلْمَ الْمَوْجُودَ كُفَّرَ، وَإِدْعَاءُ الْعِلْمِ الْمَفْقُودِ كُفْرٌ، وَلَا يَثْبُتُ الْإِيمَانُ إِلَّا بِقَبُولِ الْعِلْمِ الْمَوْجُودِ، وَتَرْكِ طَلْبِ الْعِلْمِ الْمَفْقُودِ.

Это в целом то, что должны знать приближенные к Аллаху с просветленными сердцами, и это – степень твёрдых в знаниях. Ведь есть два типа знания: знание, доступное для творений, и знание, недоступное для них. Отрицание доступного знания есть неверие, и претензия на обладание недоступным знанием – неверие. Вера может быть твердой,

---

<sup>66</sup> Имам Ибн аль-Джаузи, да смилуется над ним Аллах, пишет в тафсире «Зад аль-масир» в комментарии к этому аяту: «Аллаха не спрашивают о том, почему он поступает со Своими рабами так, а не иначе: почему одних наставляет, других сбивает с истины, одних возвышает, других унижает, – ведь Он – Властелин творений, а вот людей Аллах спросит за их поступки (в Судный день)».

только если принимаешь доступное знание, а к недоступному знанию не стремишься<sup>67</sup>.

### Вера в аль-Ляух (Скрижаль) и аль-Калям (Перо)

وَنُؤْمِنُ بِاللَّوْحِ وَالْقَلَمِ، وَجَمِيعِ مَا فِيهِ قَدْ رُقِمَ، فَلَوْ اجْتَمَعَ الْخَلْقُ كُلُّهُمْ عَلَى شَيْءٍ  
كَتَبَهُ اللَّهُ تَعَالَى فِيهِ أَنَّهُ كَائِنٌ؛ لِيَجْعَلُوهُ غَيْرَ كَائِنٍ لَمْ يَقْدِرُوا عَلَيْهِ،

Мы верим в аль-Лаух (Скрижаль) и во всё, что в ней написано, и верим в аль-Калам (Перо).<sup>68</sup> Даже если бы все творения собрались вместе, чтобы не дать осуществиться чему-то, чье существование Аллах предначертал в Скрижали, они не смогли бы сделать это.

وَلَوْ اجْتَمَعُوا كُلُّهُمْ عَلَى شَيْءٍ لَمْ يَكْتُبَهُ اللَّهُ تَعَالَى فِيهِ؛ لِيَجْعَلُوهُ كَائِنًا لَمْ يَقْدِرُوا  
عَلَيْهِ، جَفَّ الْقَلَمُ بِمَا هُوَ كَائِنٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَا أَحْطَأَ الْعَبْدَ لَمْ يَكُنْ لِيُصِيبَهُ،  
وَمَا أَصَابَهُ لَمْ يَكُنْ لِيُحْطِئَهُ.

И если бы все творения собрались вместе, чтобы осуществить то, чему Аллах в Скрижали не предписал существование, они не смогли бы сделать этого. Перо

---

<sup>67</sup> «Доступное знание» – это знание, содержащееся в Коране и Сунне, подкрепленное явными и ясными доводами, например, знание, что Аллах существует, что Он описан качествами совершенства и не имеет недостатков. Отрицание такого знания – неверие. Также это касается и знания о законах Шариата. «Недоступное знание» – это скрытое Аллахом от творений знание, например, понимание истинной природы Всевышнего, времени наступления Судного дня и т.п. Претензия на обладание недоступным знанием – также неверие (Шейх Са’ид Фуда, «аш-Шарх аль-кабир», с. 809).

<sup>68</sup> Всевышний Аллах создал Перо и Хранимую Скрижаль и повелел Перу писать в Скрижали все, что произойдет с каждым творением от начала мира до Судного дня.

высохло, написав всё, что будет существовать до Судного Дня. Что бы ни миновало человека – с тем он бы не столкнулся никогда. И что бы его ни коснулось – он бы никогда не миновал этого.<sup>69</sup>

وَعَلَى الْعَبْدِ أَنْ يَعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ قَدْ سَبَقَ عِلْمُهُ فِي كُلِّ كَائِنٍ مِنْ خَلْقِهِ، فَقَدَّرَ ذَلِكَ تَقْدِيرًا مُحْكَمًا مُبْرَمًا، لَيْسَ فِيهِ نَاقِضٌ وَلَا مُعْتَبٍ، وَلَا مُزِيلٌ وَلَا مُعَيَّرٌ، وَلَا نَاقِضٌ وَلَا زَائِدٌ مِنْ خَلْقِهِ فِي سَمَاوَاتِهِ وَأَرْضِهِ

Раб обязан знать [и верить], что Всевышний Аллах знал [до сотворения мира] всё, что произойдет с каждым из Его творений. Аллах predetermined это окончательно и бесповоротно. Никто и ничто в небесах и на земле не может отменить [Его решение], отсрочить, стереть, изменить, исправить, уменьшить или увеличить его.

وَذَلِكَ مِنْ عَقْدِ الْإِيمَانِ، وَأُصُولِ الْمَعْرِفَةِ، وَالْإِعْتِرَافِ بِتَوْحِيدِ اللَّهِ تَعَالَى وَرُبُوبِيَّتِهِ، كَمَا قَالَ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ ﴿وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا﴾ [الفرقان: 2]، وَقَالَ تَعَالَى ﴿وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَقْدُورًا﴾ [الأحزاب: 38].

Это – одно из положений веры и одна из основ знания о Единстве (Таухид) Аллаха и Его Господстве. Аллах говорит в Своей Книге: «Он сотворил всё сущее и predetermined его бытие до мелочей» (Коран 25:2). И ещё Он сказал: «Веление Аллаха является решением predetermined» (Коран 33:38).

---

<sup>69</sup> Знание Аллаха не изменяется, поэтому все, о чем Аллах решил, что оно произойдет, – непременно произойдет, и никто не в силах это отменить. И наоборот – все, о чем Аллах решил, что оно не случится, не случится никогда.

فَوَيْلٌ لِّمَنِ صَارَ لِلَّهِ تَعَالَى فِي الْقَدْرِ حَصِيمًا، وَأَحْضَرَ لِلنَّظَرِ فِيهِ قَلْبًا سَقِيمًا، لَقَدْ  
الْتَمَسَ بِوَهْمِهِ فِي فَحْصِ الْعَيْبِ سِرًّا كَتِيمًا، وَعَادَ بِمَا قَالَ فِيهِ أَفَّاكَ أَثِيمًا.

Горе тому, кто враждует с Аллахом из-за предопределения и кто с больным сердцем пытается размышлять об этом. Он, сбитый с толку своим воображением, ищет скрытое знание – то, что никогда не может быть открыто, становясь из-за этого грешником и клеветником.

### Вера в ‘Арш и Курси

وَالْعَرْشُ وَالْكُرْسِيُّ حَقٌّ. وَهُوَ مُسْتَعْنٍ عَنِ الْعَرْشِ وَمَا دُونَهُ. مُحِيطٌ بِكُلِّ شَيْءٍ  
وَفَوْقَهُ، وَقَدْ أَعْجَزَ عَنِ الْإِحَاطَةِ خَلْقُهُ.

‘Арш<sup>70</sup> и Курси<sup>71</sup> – истина. Он не нуждается ни в Арше, ни в чем-то другом, помимо него<sup>72</sup>. Он знает все обо всем и Он – превыше<sup>73</sup> всего. А творения неспособны постичь Его.

---

<sup>70</sup> ‘Арш – самое большое творение Аллаха, созданное Им из света (нура). Имам аль-Куртуби писал: «Всевышний Аллах выделяет ‘Арш, потому что это величайшее Его творение, в которое может поместиться остальной мир целиком» («Тафсир аль-Куртуби», 8/302).

<sup>71</sup> Курси – также одно из самых больших творений Всевышнего Аллаха, созданное Им из света (нур).

<sup>72</sup> Слова «Всевышний Аллах не нуждается в ‘Арше» означает, что ‘Арш не является местом, где Он находится, сидит и т.п., так как это предполагало бы Его нужду в ‘Арше. Имам Абу Ханифа, да будет Аллах им доволен, говорил: «Мы (сунниты) убеждены, что Всевышний «истава» над ‘Аршем без нужды в нем, и Он не находится над ним, и Он Хранитель ‘Арша и остального мира без нужды в творениях. А если бы Он нуждался в ‘Арше, то как бы Он смог сотворить мир и управлять творениями? Если бы Аллах нуждался в сидении и нахождении (на ‘Арше), то где был Аллах до сотворения ‘Арша? Аллах чист от всего этого» («аль-Васыйя»). Имам Акмалюддин аль-Бабирти, да смилуется над ним Аллах, так комментирует эти слова: «Знай, читатель, что мир – а

## Вера в Ангелов, Пророков и Книги

وَنُفُؤُل: إِنَّ اللَّهَ اتَّخَذَ إِبْرَاهِيمَ حَلِيلًا، وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا، إِيمَانًا وَتَصَدِيقًا  
وَتَسْلِيمًا. وَتُؤْمِنُ بِالْمَلَائِكَةِ وَالنَّبِيِّينَ، وَالْكِتَابِ الْمُنَزَّلَةِ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَنَشْهَدُ  
أَنَّهُمْ كَانُوا عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ.

Мы говорим: Аллах сделал Ибрахима близким другом (халиль) и Он говорил с Мусой.<sup>74</sup> Мы верим в ангелов, пророков, Книги, которые были ниспосланы посланникам, и свидетельствуем, что они все [пророки и посланники] следовали явной Истине.

---

это все, кроме Всевышнего Аллаха – сотворен, что следует из того, что мир изменяется, ведь все, что изменяется, – сотворено. Поэтому невозможно, чтобы Всевышний и Всеблагой Творец занимал место. А так как он не занимает место, значит, что занятие места не присуще ему в вечности. И мы уже сказали, что все, кроме Аллаха, создано. Получается, что, если Аллах занял место после сотворения места, то Он изменился относительно того состояния, в каком пребывал до этого (до сотворения места), и создал в Себе соприкосновение (с местом). А изменение и связь с творениями – это признаки сотворенного. И это невозможно для Вечного. Именно на это указывает (имам Абу Ханифа), задавая вопрос: «Где был Аллах до сотворения 'Арша?»» («Шарх аль-Васыйя», с. 87 – 88, Дар аль-Фатх, 2009).

<sup>73</sup> Имам аль-Бабирти пишет: «Превыше» в смысле степени, величия и управления всем миром, а не в значении «выше физически и пространственно», подобно Его словам: «Он – Господствующий над Своими рабами» (Коран 6:18). И нет ничего похвального в том, чтобы быть выше другого не в смысле власти и господства, ведь телохранитель может быть пространственно выше правителя» («Шарх аль-Акыда ат-Тахавийя», с. 86).

<sup>74</sup> По мнению ашаритов, Всевышний Аллах создал в Мусе, мир ему, способность слышать Его предвечную речь, которая не является звуками, а затем снова лишил его этой способности.

## Говорить об Аллахе, Исламе или Коране без знаний – грех

وَنُسِّبِي أَهْلَ قِبْلَتِنَا مُسْلِمِينَ مُؤْمِنِينَ، مَا دَامُوا بِمَا جَاءَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُعْتَرِفِينَ، وَلَهُ بِكُلِّ مَا قَالَ وَأَخْبَرَ مُصَدِّقِينَ.

Мы называем людей киблы мусульманами и верующими, пока они признают то, что принес Пророк ﷺ и принимают как истину всё, что он сказал и о чем сообщил нам<sup>75</sup>.

وَلَا نُحَوِّضُ فِي اللَّهِ، وَلَا نُمَارِي فِي دِينِ اللَّهِ. وَلَا نُجَادِلُ فِي الْقُرْآنِ، وَنَشْهَدُ أَنَّهُ كَلَامُ رَبِّ الْعَالَمِينَ، نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ، فَعَلَّمَهُ سَيِّدَ الْمُرْسَلِينَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Мы не погружаемся [в размышления] о [сущности] Аллаха<sup>76</sup>. Мы не ведем невежественных споров о религии Аллаха, и мы не дискутируем о Коране. Мы свидетельствуем, что Коран – это Речь Господа миров, с которой спустился Верный Дух (Джибриль, мир ему) и которой он обучил наипочтеннейшего из всех посланников – Мухаммада ﷺ.

---

<sup>75</sup> Сунна Пророка ﷺ это часть откровения, наряду с Кораном, а также источник Шариата. Отрицающий Сунну – неверный (кафир), ибо вера (иман) – как говорит имам ат-Тахави – это признавать все, что достоверно передано от Пророка ﷺ.

<sup>76</sup> Мы не можем постичь истинной природы сущности Всевышнего Аллаха и Его атрибутов. Поэтому мы должны ограничиться изучением только того, что о Господе миров сообщил Он Сам и Его Посланник ﷺ. Все это изложено в книгах по вероубеждению Ахлю-Сунна.

وَهُوَ كَلَامُ اللَّهِ تَعَالَى لَا يُسَاوِيهِ شَيْءٌ مِنْ كَلَامِ الْمَخْلُوقِينَ، وَلَا نَقُولُ بِخَلْقِهِ، وَلَا نُخَالِفُ جَمَاعَةَ الْمُسْلِمِينَ.

Это Речь Аллаха, и никакая речь созданий не сравнима с ней<sup>77</sup>. Мы не говорим, что Коран сотворен<sup>78</sup>. И мы не противоречим общине мусульман.<sup>79</sup>

### Грехи не выводят из Ислама

وَلَا نُكْفِّرُ أَحَدًا مِنْ أَهْلِ الْقِبْلَةِ بِذَنْبٍ، مَا لَمْ يَسْتَحِلَّهُ. وَلَا نَقُولُ: لَا يَضُرُّ مَعَ الْإِيمَانِ ذَنْبٌ لِمَنْ عَمِلَهُ.

Мы не считаем никого из людей киблы<sup>80</sup> неверующим из-за совершенного им греха, пока он не считает это греховное

---

<sup>77</sup> И не подобна ей. Речь Аллаха не описывается качествами звучащей речи творений – не состоит из частей (звуков, букв, предложений и т.д.), не прерывается молчанием, не описывается тоном, частотой и громкостью, не является механическими колебаниями, распространяемыми в виде волн и т.п. Какие бы смыслы, относящиеся к речи творений не пришли бы нам в голову, мы должны быть твердо уверены – Речи Всевышнего Аллаха они не присущи.

<sup>78</sup> Слово «Коран» – омоним, поскольку оно употребляется как в отношении предвечного атрибута Аллаха Речь, так и в отношении звучащего или письменного Корана, который мы читаем, заучиваем и т.д. Это может привести к непониманию. Поэтому праведные предшественники запрещали говорить без уточнений – «Коран сотворен», чтобы никто не мог подумать, будто Речь Всевышнего Аллаха сотворена (Али аль-Кари, «Шарх аль-Фикх аль-акбар», с. 92, 100 – 101, ред. Гауджи, 1998). Суть же истинных суннитских убеждений в отношении Корана хорошо выразил имам Абу Ханифа, да будет доволен им Аллах, в своих словах: «Коран, который у Аллаха (атрибут Речь) – не сотворен, а тот, что у людей – сотворен» (Аль-Каусари, «Таъниб», с. 79).

<sup>79</sup> Большинству уммы, то есть Ахлю-Сунна валь-Джама'а (Фуда, «аш-Шарх аль-кабир», с. 935).

действие дозволенным. Но мы и не говорим, что грех верующего не вредит ему.

نَرْجُو لِلْمُحْسِنِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْ يَعْفُو عَنْهُمْ، وَيُدْخِلَهُمُ الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِهِ، وَلَا نَأْمَنُ عَلَيْهِمْ، وَلَا نَشْهَدُ لَهُمْ بِالْجَنَّةِ، وَنَسْتَغْفِرُ لِمَسِيئِهِمْ، وَنَخَافُ عَلَيْهِمْ، وَلَا نَقِطُّهُمْ.

Мы надеемся, что Аллах помилует праведных верующих и позволит им войти в Рай по Своей Милости, но мы не можем быть уверены в этом, как не можем свидетельствовать, что это они обязательно попадут в Рай. Мы просим прощения за грешных верующих и, хотя мы и боимся за них [что они попадут в Ад], но не отчаиваемся [в милости Аллаха].

وَالْأَمْنُ وَالْإِيَّاسُ يَنْقُلَانِ عَنْ مِلَّةِ الْإِسْلَامِ، وَسَبِيلَ الْحَقِّ بَيْنَهُمَا لِأَهْلِ الْقِبْلَةِ.  
وَلَا يَخْرُجُ الْعَبْدُ مِنَ الْإِيمَانِ إِلَّا بِجُحُودٍ مَا أَدْخَلَهُ فِيهِ.

Уверенность в своей защищенности [от наказания Аллаха] и отчаяние [потеря надежды на милость Аллаха] выводят человека из Ислама.<sup>81</sup> Верный путь для людей киблы лежит между этими двумя состояниями (уверенностью и

---

<sup>80</sup> Выше имам ат-Тахави, да будет Аллах им доволен, сам раскрыл суть понятия «люди киблы»: это те, кто «признают все, что принес Пророк ﷺ». Просто совершать намаз в направлении Каабы недостаточно для того, чтобы считаться мусульманином: некоторые секты, вроде крайних шиитов, имеющие убеждения куфра, также совершают намаз в эту сторону, что не делает их мусульманами.

<sup>81</sup> Убеждение, что Аллах непременно помилует человека, выводит из Ислама, потому что предполагает, что человек не верит в возможность наказания его Аллахом. И наоборот – убеждение, что Аллах обязательно накажет человека, предполагает неверие в возможность прощения. И то, и другое убеждение есть по сути вера в ограниченность Могущества Господа.

отчаянием). Человек выходит из веры, только если отрицает то, что сделало его мусульманином<sup>82</sup>.

### Иман (вера) и муъмины (верующие)

وَالْإِيمَانُ: هُوَ الْإِقْرَارُ بِاللِّسَانِ، وَالتَّصَدِيقُ بِالْجَنَانِ. وَجَمِيعُ مَا صَحَّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الشَّرْعِ وَالْبَيَانِ كُلُّهُ حَقٌّ. وَالْإِيمَانُ وَاحِدٌ وَأَهْلُهُ فِي أَصْلِهِ سَوَاءٌ، وَالتَّفَاضُلُ بَيْنَهُمْ بِالْحُسْنِيَّةِ وَالتَّقَى، وَمُخَالَفَةُ الْهَوَى، وَمُلَازِمَةُ الْأَوْلى.

Иман (вера) – это утверждение языком и принятие сердцем.<sup>83</sup> И всё то, что достоверно исходит от Пророка ﷺ относительно

---

<sup>82</sup> Мусульманина делает мусульманином вера во все, что принес Пророк Мухаммад ﷺ, следовательно, выводит из Ислама отрицание чего-либо из этого. Однако это очень общее правило, его нельзя применять в таком виде. И каждый мусульманин обязан изучить по мере сил, что выводит из Ислама для того, чтобы защитить себя от этого. Просим у Аллаха смерти с иманом!

<sup>83</sup> Основное мнение ученых (ашаритов и части ханафитов, в том числе имамов Абу Ханифы и Абу Мансура аль-Матуриди, да будет Аллах ими всеми доволен) состоит в том, что иман – это «тасдык» (вера в сердце во все, что принес Пророк ﷺ в целом), а «икрар» (подтверждение языком, то есть произнесение свидетельства веры (шахады) или проговаривания вслух «я – мусульманин») является условием распространения на человека положений Ислама для окружающих людей. Бывают случаи, когда, необходимо выяснить, что перед тобой именно мусульманин (например, при покупке мяса или в вопросах, связанных с никахом, свидетельством, наследством и т.п.), и тогда нужно словесное подтверждение имана. Но для того, чтобы верующий стал верующим для Всевышнего Аллаха, достаточно веры во все, во что должен верить мусульманин. Никакой установленной процедуры принятия Ислама поэтому не существует – не обязательно идти в мечеть или произносить шахаду при свидетелях. С того момента, когда человек решил стать мусульманином и принял исламскую систему убеждений, он – мусульманин. Однако произнести при этом шахаду желательно, чтобы выйти из противоречия с теми учеными, которые считали ее произнесение составной частью имана.

Шариата и разъяснения [Корана и Ислама] – истина. Основа имана – один у всех. Все верующие равны в том, что касается основы имана. Но одни превосходят других в богобоязненности и праведности, в борьбе со страстями и в том, что они выбирают наилучшие [слова и поступки].

وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّهُمْ أَوْلِيَاءُ الرَّحْمَنِ، وَأَكْرَمُهُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَطْوَعُهُمْ وَأَتَّبَعُهُمْ لِلْقُرْآنِ.  
وَالْإِيمَانُ: هُوَ الْإِيمَانُ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتُبِهِ، وَرُسُلِهِ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَالْقَدَرِ حَيْثُ  
وَشَرِّهِ، وَخُلُوهِ وَمَرِّهِ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى. وَنَحْنُ مُؤْمِنُونَ بِذَلِكَ كُلِّهِ، لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ  
مِنْ رُسُلِهِ، وَنُصَدِّقُهُمْ كُلَّهُمْ عَلَى مَا جَاءُوا بِهِ.

Все верующие – аулия Аллаха<sup>84</sup>, и самые достойные из них перед Аллахом – те, кто наиболее покорен [Аллаху] и лучше всего следует Корану. Иман (вера) включает в себя веру в Аллаха, Его ангелов, Его книги, Его посланников, Судный день и веру в то, что предопределение, будь то добро или зло, сладкое или горькое – всё от Аллаха<sup>85</sup>. Мы верим во все

---

<sup>84</sup> Слово «вали/аулия» (приближенный, избранный раб Аллаха) употребляется как в широком, так и в узком смысле. Аулия в широком смысле – все верующие, ибо Аллах приблизил их к себе, наставив на истинный путь. Всевышний говорит: «Аллах – Покровитель (тот, кто приблизил к себе) всех верующих» (Коран 2:257). А аулия в узком смысле – это особые, избранные верующие. Имам ат-Тафтазани дал такое определение понятию «вали» во втором значении: «Это (мусульманин), познавший Аллаха по мере возможности, на постоянной основе выполняющий обязательное и отказывающийся от запретного, а также воздерживающийся от погружения в (земные) удовольствия и (дозволенные) страсти» («Шарх аль-’акаид ан-насафийя», с. 316 – 317, Мактаба аль-Мадина, Карачи, 2009).

<sup>85</sup> Это и есть та основа имана, о которой автор говорит выше, и в которой все верующие едины.

это. Мы не делаем никакого различия между посланниками, мы принимаем как истину всё то, с чем они пришли<sup>86</sup>.

### Положение мусульман, совершавших большие грехи

وَأَهْلُ الْكِبَائِرِ مِنْ أُمَّةٍ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّارِ لَا يُجَلَّدُونَ، إِذَا مَاثُوا  
وَهُمْ مُوَحَّدُونَ، وَإِنْ لَمْ يَكُونُوا تَائِبِينَ، بَعْدَ أَنْ لَقُوا اللَّهَ عَارِفِينَ مُؤْمِنِينَ

Те из уммы Пророка Мухаммада ﷺ кто совершал большие грехи – они не будут находиться в Аду вечно, если умрут верующими в Единство Аллаха (таухид), даже если они не раскаялись.

وَهُمْ فِي مَشِيَّتِهِ وَحُكْمِهِ إِنْ شَاءَ عَفَرَ هُمْ، وَعَقَا عَنْهُمْ بِفَضْلِهِ، كَمَا ذَكَرَ عَز  
وَجَلَّ فِي كِتَابِهِ: ﴿وَيَعْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ﴾ [النساء: 48، 116]

Они во власти Аллаха – [их участь будет зависеть] от Его воли и решения. Если Он пожелает, то простит их и помилует по Своей Щедрости, как сказано в Коране: **«Поистине, Аллах не прощает, чтобы Ему придавали сотоварищей, но прощает то, что меньше этого, кому пожелает»** (Коран 4:116).

وَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُمْ فِي النَّارِ بَعْدَ ذَلِكَ، ثُمَّ يُخْرِجُهُمْ مِنْهَا بِرَحْمَتِهِ وَشَفَاعَةِ الشَّافِعِينَ مِنْ  
أَهْلِ طَاعَتِهِ، ثُمَّ يَبْعَثُهُمْ إِلَى جَنَّتِهِ

---

<sup>86</sup> Всевышний Аллах говорит: «Посланник и верующие верят в то, что ниспослано ему от Господа. Все они уверовали в Аллаха, Его ангелов, Его книги и Его посланников. Они (мусульмане) говорят: «Мы не делаем никакого различия между посланниками»...» (Коран 2:285).

А если Он пожелает, то накажет их Адским огнем по Своей Справедливости, а затем выведет их из Ада и отправит в Рай по Своей Милости и благодаря заступничеству тех, кто был покорен Ему.

وَذَلِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى تَوَلَّى أَهْلَ مَعْرِفَتِهِ، وَمَنْ يَجْعَلُهُمْ فِي الدَّارَيْنِ كَأَهْلِ نُكْرَتِهِ  
الَّذِينَ خَابُوا مِنْ هِدَايَتِهِ، وَمَنْ يَنَالُوا مِنْ وِلَايَتِهِ. اللَّهُمَّ يَا وَلِيَّ الْإِسْلَامِ وَأَهْلِهِ تَبَتَّنَا  
عَلَى الْإِسْلَامِ حَتَّى نَلْقَاكَ بِهِ.

Ведь Аллах – Защитник тех, кто познал Его (верующих), и Он не будет относиться к ним в обоих мирах так же, как Он относится к отвергающим Его, к тем, кто лишен Его руководства (хидаят), и к тем, кто не получил Его покровительства. О Аллах, Ты Покровитель Ислама и мусульман, утврди нас в Исламе до того Дня, когда мы встретимся с Тобой!<sup>87</sup>

### Исламская община (Умма)

وَنَرَى الصَّلَاةَ حَلْفَ كُلِّ بَرٍّ وَفَاجِرٍ مِنْ أَهْلِ الْقِبْلَةِ، وَعَلَى مَنْ مَاتَ مِنْهُمْ. وَلَا  
نُنزِلُ أَحَدًا مِنْهُمْ جَنَّةً وَلَا نَارًا، وَلَا نَشْهَدُ عَلَيْهِمْ بِكُفْرٍ وَلَا بِشُرْكِ وَلَا بِبِنْفَاقٍ، مَا  
لَمْ يَظْهَرْ مِنْهُمْ شَيْءٌ مِنْ ذَلِكَ، وَنَذَرُ سَرَائِرَهُمْ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى.

Мы считаем, что можно совершать намаз за любым из людей киблы, будь он праведник или грешник. И джаназа-намаз совершается за обоих [праведником и грешником], когда они умрут. Мы не говорим ни о ком из мусульман, что он обязательно войдет в Рай или Ад, и мы не обвиняем никого

---

<sup>87</sup> Это дуа о сохранении веры до смертного часа, ибо лишь умерший мусульманином обретет вечное счастье в Раю.

из них в неверии (куфр), многобожии (ширк) и лицемерии, пока они явно не покажут этого. Мы оставляем Аллаху то, что скрыто в их сердцах.<sup>88</sup>

وَلَا تَرَى السَّيْفَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أُمَّةٍ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا مَنْ وَجِبَ عَلَيْهِ السَّيْفُ.

Мы не позволяем убийство кого бы то ни было из уммы Мухаммада ﷺ, кроме тех, кто заслуживает этого, согласно Шариату.

وَلَا تَرَى الْخُرُوجَ عَلَى أَئِمَّتِنَا وَوُلَاةِ أُمُورِنَا وَإِنْ جَاؤُوا، وَلَا نَدْعُو عَلَيْهِمْ، وَلَا نَنْزِعُ يَدًا مِنْ طَاعَتِهِمْ

Мы не считаем допустимым бунт против наших имамов или против тех, кто управляет нами, даже если они несправедливы, и не желаем им зла, и не отказываемся подчиняться им.

وَتَرَى طَاعَتَهُمْ مِنْ طَاعَةِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَرِيضَةً، مَا لَمْ يَأْمُرُوا بِمَعْصِيَةٍ، وَنَدْعُوهُمْ بِالصَّلَاحِ وَالْمُعَافَاةِ.

Мы придерживаемся того мнения, что подчинение им – это подчинение Всевышнему Аллаху, и оно является

---

<sup>88</sup> Мы судим исключительно по внешним проявлениям – словам и поступкам. Если, согласно им, человек мусульманин, мы относимся к нему как к мусульманину. А если слова и поступки уверенно выявляют его неверие, мы считаем такого человека неверным (кафир). То, что скрыто в душе – убеждения человека, его намерения и т.д. – мы оставляем Аллаху.

обязательным, пока они не приказывают совершать грехи.<sup>89</sup> Мы просим [у Аллаха) о праведности и благополучии для них.

وَتَتَّبِعُ السُّنَّةَ وَالْجَمَاعَةَ، وَتَجْتَنِبُ الشُّذُودَ وَالْخِلَافَ وَالْقُرْفَةَ. وَتُحِبُّ أَهْلَ الْعَدْلِ وَالْأَمَانَةِ، وَتُبْغِضُ أَهْلَ الْجَوْرِ وَالْحِيَانَةِ. وَتَقُولُ: اللَّهُ أَعْلَمُ فِيمَا اشْتَبَهَ عَلَيْنَا عِلْمُهُ.

Мы следуем Сунне Пророка ﷺ и общине мусульман и избегаем заблуждений и разделений. Мы любим справедливых и достойных доверия и не любим несправедливых и вероломных<sup>90</sup>. Когда мы не уверены в чём-то, мы говорим: «Аллах знает лучше».<sup>91</sup>

وَتَرَى الْمَسْحَ عَلَى الْحَقَّيْنِ فِي السَّفَرِ وَالْحَضَرِ، كَمَا جَاءَ فِي الْأَثَرِ.

Мы признаем протирание кожаных носков во время омовения (масх 'аля аль-хуффайн) в путешествии или вне него, о чём сообщается в хадисах.<sup>92</sup>

---

<sup>89</sup> Если тот, кому по Шариату обязательно подчиняться (исламский правитель, родители и т.д.), потребуют совершить запретное, подчиняться им в этом нельзя, согласно правилу, взятому из хадиса «Нельзя подчиняться творению в послушание Творца» (Ахмад, ат-Табарани и др.)

<sup>90</sup> Мы должны любить и ненавидеть ради Аллаха, а не ради самих людей. Пока человек праведен, мы демонстрируем ему наше хорошее отношение, и наоборот, ибо Всевышний Аллах повелевает нам быть справедливыми и верными, и запрещает несправедливость, обман и вероломство.

<sup>91</sup> Если у нас возникает вопрос, касательно религии, то мы должны сначала признать свое незнание, сказав «Аллах лучше знает», а затем найти знающего человека, который ответит на этот вопрос, особенно если речь идет о вероубеждении. Важный религиозный вопрос нельзя оставлять без ответа, ведь незнание в основах может быть непростительно (Са'ид Фуда, «аш-Шарх аль-кабир», с. 1045).

<sup>92</sup> Вопрос протирания кожаных носков, без сомнения, относится к предмету изучения науки фикх. Почему об этом говорится в книгах по

وَالْحُجُّ وَالْجِهَادُ مَا ضِيَانٍ مَعَ أُولِي الْأَمْرِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، بَرَّهْمَ وَفَاجِرِهِمْ إِلَى قِيَامِ  
السَّاعَةِ، لَا يُبْطِلُهُمَا شَيْءٌ وَلَا يَنْفُضُهُمَا.

Хадж и джихад под руководством правителей мусульман [праведные они или грешные) – обязанности, сохраняющиеся до Судного Дня. Ничто не может отменить их или оспорить это.

### Жизнь после смерти

وَنُؤْمِنُ بِالْكَرَامِ الْكَاتِبِينَ، فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ جَعَلَهُمْ عَلَيْنَا حَافِظِينَ. وَنُؤْمِنُ بِمَلَكَ  
الْمَوْتِ، الْمُوَكَّلِ بِقَبْضِ أَرْوَاحِ الْعَالَمِينَ.

Мы верим в благородных писцов-ангелов (аль-кирам аль-катибин), которые записывают наши дела, поскольку Аллах поставил их двумя стражами над нами.<sup>93</sup> Мы верим в Ангела Смерти, которому поручено забирать души творений.

---

акыде? Действительно, некоторые вопросы религиозной практики могут упоминаться в связи с вероучением (например, выше было сказано «Мы считаем, что можно совершать намаз за любым из людей киблы, будь он праведник или грешник. И джаназа-намаз совершается за обоих, когда они умрут»), поскольку отрицать любую законную часть Шариата, зная о ее законности, или отрицать то, что однозначно известно из религии (если нет извиняющего обстоятельства) является куфром. От имама Абу Ханифы, да будет Аллах им доволен, передаются слова: «Я опасаясь куфра для того, кто отрицает протирание хуффов». Таким образом, зная, что протирание хуффов или любое другое положение Шариата, законны и установлены в Исламе, необходимо верить в законность этого. А практикуешь ты это положение или нет – совсем другой вопрос.

<sup>93</sup> Всевышний Аллах не нуждается в них, поскольку знает обо всех поступках, словах, мыслях и чувствах людей – явных и тайных – однако записанное ангелами войдет в книги деяний каждого человека, которые будут вручены ему во время отчета в Судный день.

وَبِعَذَابِ الْقَبْرِ لِمَنْ كَانَ لَهُ أَهْلًا، وَسُؤَالِ مُنْكَرٍ وَنَكِيرٍ فِي قَبْرِهِ عَنْ رَبِّهِ وَدِينِهِ وَبَيْتِهِ، عَلَى مَا جَاءَتْ بِهِ الْأَحْبَابُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ، وَعَنْ الصَّحَابَةِ رِضْوَانُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ. وَالْقَبْرُ رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ، أَوْ حُفْرَةٌ مِنْ حُفْرِ النَّيِّرَانِ.

Мы верим в наказание в могиле для тех, кто заслуживает его, и в то, что в могиле (ангелы) Мункар и Накир будут спрашивать человека о его Господе, о его религии и его пророке, как об этом сказано в хадисах от Посланника Аллаха ﷺ и в сообщениях от сподвижников, да будет доволен ими Аллах. Могила – либо один из садов Рая, либо одна из пропастей Ада.<sup>94</sup>

وَنُؤْمُنُ بِالْبَعْثِ وَجَزَاءِ الْأَعْمَالِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَالْعَرْضِ وَالْحِسَابِ، وَقِرَاءَةِ الْكِتَابِ، وَالثَّوَابِ وَالْعِقَابِ، وَالصَّبْرِ وَالْمِيزَانِ

Мы верим в Воскрешение после смерти, и в воздаяние в День Суда за наши поступки, и в показ [всех деяний человеку], и в расчет за них, и чтение книги [своих деяний каждым], и в вознаграждение или наказание, и в ас-Сырат (мост через Ад), и в Мизан (Весы деяний).

---

<sup>94</sup> Это выражение встречается в нескольких хадисах (например, ат-Тирмизи, № 2460). Смысл его такой: для праведных верующих жизнь в могиле (барзахе) будет предвестием райских наслаждений и вечного блаженства, а для неверующих – началом адских мук.

وَالْجَنَّةُ وَالنَّارُ مَخْلُوقَتَانِ، لَا تُفْنِيَانِ أَبَدًا وَلَا تَبِيدَانِ، وَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ الْجَنَّةَ وَالنَّارَ، وَخَلَقَ لهُمَا أَهْلًا، فَمَنْ شَاءَ مِنْهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ فَضَلًّا مِنْهُ، وَمَنْ شَاءَ مِنْهُمْ إِلَى النَّارِ عَدْلًا مِنْهُ، وَكُلٌّ يَعْمَلُ لِمَا قَدْ فَرَعَ لَهُ، وَصَائِرٌ إِلَى مَا خُلِقَ لَهُ.

Рай и Ад сотворены и никогда не исчезнут. Мы верим, что Аллах сотворил их и затем создал людей, чтобы поселить их в Раю или ввергнуть в Ад. Кого Он пожелает, того введет в Рай по Своей Милости, и кого пожелает, введет в Ад по Своей Справедливости. Каждый делает то, что предопределено ему, и идет к тому, для чего он был сотворен.

### Поступки людей творятся Аллахом

وَالْخَيْرُ وَالشَّرُّ مُقَدَّرَانِ عَلَى الْعِبَادِ. وَالْإِسْتِطَاعَةُ الَّتِي يَجِبُ بِهَا الْفِعْلُ مِنْ نَحْوِ التَّوْفِيقِ الَّذِي لَا يَجُوزُ أَنْ يُوصَفَ الْمَخْلُوقُ بِهِ، فَهِيَ مَعَ الْفِعْلِ، وَأَمَّا الْإِسْتِطَاعَةُ مِنْ جِهَةِ الصَّحَّةِ وَالْوُسْعِ وَالتَّمَكُّنِ وَسَلَامَةِ الْأَلَاتِ فَهِيَ قَبْلَ الْفِعْلِ، وَبِهَا يَتَعَلَّقُ الْحِطَابُ، وَهُوَ كَمَا قَالَ تَعَالَى ﴿لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا﴾ [البقرة: 286].

Добро и зло предопределены для людей. Способность – например тауфик – с которой осуществляется то или иное действие, не может быть приписана творению. Эта способность возникает в момент действия. А способность в смысле наличия здоровья, возможности, умений и необходимых средств существует до действия. И на способности в этом значении основан таклиф. Всевышний

Аллах говорит: «Аллах не возлагает на человека сверх того, на что он способен» (Коран 2:286).<sup>95</sup>

وَأَفْعَالُ الْعِبَادِ خَلَقَ اللَّهُ، وَكَسَبَ مِنَ الْعِبَادِ. وَمَنْ يُكَلِّفُهُمُ اللَّهُ تَعَالَى إِلَّا مَا يُطِيقُونَ، وَلَا يُطِيقُونَ إِلَّا مَا كَلَّفَهُمْ، وَهُوَ تَفْسِيرٌ: "أَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ".

Действия людей сотворены Аллахом, но приобретены (касб) людьми.<sup>96</sup> Всевышний Аллах обязывает людей только к

---

<sup>95</sup> Автор, да смилуется над ним Аллах, говорит, что нужно различать способность к осуществлению действия, которая бывает в человеке до действия. На этой способности основан таклиф – распространение на человека обязательств Шариата. Способность – это, например, физическое здоровье (для совершения намаза или поста), наличие средств (для закята или хаджа), знание (о способе совершения данного вида поклонения) и т.п. Если у человека нет соответствующей способности для выполнения того или иного вида поклонения, оно не будет для него обязательно. Это то, о чем говорит Всевышний, например, в этом аяте: «Люди обязаны перед Аллахом совершить хадж к Каабе, если способны на это...» (Коран 3:97), то есть если не способны, то и не обязаны. В подтверждение того, что Всевышний Аллах не обязывает нас совершать то, на что мы не способны автор и приводит аят суры «аль-Бакара». Сила же для осуществления самого действия бывает, согласно суннитскому вероучению, только в момент действия – ни до, ни после него. И ее создает в рабе Всевышний Аллах. Если это сила для совершения хорошего дела, она называется «тауфик», если это сила для совершения греха, то – «хизлян». Эта сила бывает в нас в момент действия, мы ее ощущаем, однако на самом деле действие творится Всевышним Аллахом. Имам аль-Бабирти пишет: «У раба нет независимости в действии – он в каждую секунду, каждый миг, нуждается в Аллахе. И это и есть истинная суть нужды раба в Господе. Аллах говорит: «Вы нуждаетесь в Аллахе» (Коран 35:15)» («Шарх ат-Тахавий», с. 121). Всевышний Аллах говорит об этой силе: «Они (неверующие) не смогли слышать и не видели» (Коран 11:20), – имеется в виду, что у них была потенциальная возможность услышать и увидеть, были глаза, уши и разум, но они отказались ими воспользоваться и выбрать (касб) эти действия.

<sup>96</sup> Всевышний Аллах говорит: «Аллах создал вас, и все ваши поступки» (Коран 37: 96). Это ясный аят, имеющий общий смысл. Также Господь

тому, что они способны сделать, и люди способны сделать только то, что Аллах предпочел для них. Такой смысл имеют слова: «Нет силы и мощи, кроме как от Аллаха».

نَقُولُ: لَا حِيلَةَ لِأَحَدٍ، وَلَا حَرَكَةَ لِأَحَدٍ، وَلَا تَحْوَلَ لِأَحَدٍ عَنِ مَعْصِيَةِ اللَّهِ إِلَّا بِمَعُونَةِ اللَّهِ، وَلَا قُوَّةَ لِأَحَدٍ عَلَى إِقَامَةِ طَاعَةِ اللَّهِ وَالتَّابَاتِ عَلَيْهَا إِلَّا بِتَوْفِيقِ اللَّهِ.

Мы добавим, что нет никакой возможности для человека избежать непокорности Аллаху, кроме как с Его помощью. И никто не может подчиниться Аллаху и оставаться твёрдым в подчинении, если Аллах не сделает это возможным для него.

وَكُلُّ شَيْءٍ يَجْرِي بِمَشِيئَةِ اللَّهِ تَعَالَى وَعِلْمِهِ وَقَضَائِهِ وَقَدَرِهِ، غَلَبَتْ مَشِيئَتُهُ الْمَشِيئَاتِ كُلَّهَا، وَغَلَبَ قَضَاؤُهُ الْحَيْلَ كُلَّهَا، يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ غَيْرُ ظَالِمٍ أَبَدًا، تَقَدَّسَ عَنِ كُلِّ سُوءٍ وَحَيْنٍ، وَتَنَزَّهَ عَنِ كُلِّ عَيْبٍ وَشَيْنٍ ﴿لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ﴾ [الأنبياء: 23].

Все происходит по Воле Аллаха, Его Знанию, Предопределению и Решению. Его Воля превыше воли всех

---

говорит: «Аллах – Создатель всего» (Коран 13:16), дословно «каждой вещи». Слово «вещь» (شيء) имеет значение «то, что существует». Действия творений существуют, значит попадают под смысл утверждения «Аллах – Создатель всего (существующего)». У суннитов нет разногласий в этом вопросе – все ученые однозначно утверждают: любые действия творений, как произвольные – биение сердца, дыхание, дрожь, – так и произвольные – ходьба, разговор и т.п. – созданы Всевышним Аллахом. И кто убежден, что человек совершает свои действия сам, независимо от Аллаха, тот неверующий, а кто убежден, что человек совершает действия сам, но на основе вложенной в него Аллахом силы, тот еретик (мубтади') и грешник.

творений, и Его Решение пересиливает замыслы творений.<sup>97</sup> Он делает все, что пожелает, и никогда не бывает несправедливым. Он чист от всякого зла или несправедливости. Он совершенен и далёк от всякого недостатка или изъяна. «Его не спрашивают о том, что Он делает, но они будут спрошены» (Коран 21:23).

### Мертвые получают пользу от дуа и милостыни за них

وَفِي دُعَاءِ الْأَحْيَاءِ وَصَدَقَاتِهِمْ مَنَّعَةٌ لِّلْأَمْوَاتِ . وَاللَّهُ تَعَالَى يَسْتَجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَقْضِي الْحَاجَاتِ . وَمَمْلِكُ كُلِّ شَيْءٍ وَلَا يَمْلِكُهُ شَيْءٌ ، وَلَا غِنَى عَنِ اللَّهِ تَعَالَى طَرْفَةَ عَيْنٍ

Для умерших есть польза в мольбе (дуа) и милостыне (садака) живых за них.<sup>98</sup> Аллах отвечает на мольбы людей и исполняет их нужды. Аллах обладает абсолютной властью над всем, и ничто не имеет никакой власти над Ним. Ничто не может быть независимым от Аллаха даже на миг.

وَمَنْ اسْتَعْنَى عَنِ اللَّهِ طَرْفَةَ عَيْنٍ فَقَدْ كَفَرَ ، وَصَارَ مِنْ أَهْلِ الْحَيْنِ . وَاللَّهُ يَعْضَبُ وَيَرْضَى ، لَا كَأَحَدٍ مِنَ الْوَرَى .

Тот, кто считает себя независимым от Аллаха – пусть даже на одно мгновение – впадает в неверие и обрекает себя на

---

<sup>97</sup> Поэтому мусульмане к каждому сообщению о планах на будущее прибавляют «иншаАллах» – «если на то будет воля Аллаха» – осознавая, что ни один их замысел не осуществится без воли Аллаха на то.

<sup>98</sup> Эта мысль прямо связана с предыдущей темой: раз все действия людей творятся только Всевышним Аллахом, и у них нет независимой силы и воли, то нет разницы в этом плане между живым и мертвым человеком.

погибель. Аллах проявляет Свой гнев и Своё довольство, но не подобно творениям.<sup>99</sup>

### Семья Пророка ﷺ и его сподвижники

وَمُحِبُّ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَلَا نُفِرُّ فِي حُبِّ أَحَدٍ مِنْهُمْ؛ وَلَا نَتَبَرَّأُ مِنْ أَحَدٍ مِنْهُمْ

Мы любим сподвижников Посланника Аллаха ﷺ, но в своей любви никого из них не выделяем и не отрекаемся ни от кого из них.

وَنُبِغِضُ مَنْ يُبِغِضُهُمْ، وَبِعَيْرِ الْحَيْرِ يَذْكُرُهُمْ، وَلَا نُذَكِّرُهُمْ إِلَّا بِالْحَيْرِ، وَحُبُّهُمْ دِينٌ وَإِيمَانٌ وَإِحْسَانٌ، وَبُغْضُهُمْ كُفْرٌ وَنِفَاقٌ وَطُغْيَانٌ.

Мы ненавидим тех, кто ненавидит их и не говорит о них хорошее. Мы говорим о них только благое. Любовь к ним – это признак веры, убежденности и искренности, в то время как ненависть к ним – это неверие, лицемерие и заблуждение.

وَنُئِيتُ الْخِلَافَةَ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْلَىٰ لِأَيِّ بَكْرِ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ تَفْضِيلًا لَهُ وَتَقْدِيمًا عَلَىٰ جَمِيعِ الْأُمَّةِ، ثُمَّ لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ،

---

<sup>99</sup> Всевышний Аллах отнес к Себе гнев и довольство в Коране: «Гнев Аллаха над ними» (Коран 48:6) и «Аллах доволен ими, и они довольны Им» (Коран 5:119). Но Гнев Его и Довольство не имеют ничего общего с гневом и довольством людей. В отношении людей это эмоции, которые одолевают их, а затем проходят. Всевышний Аллах превыше того, чтобы описываться подобным. Имам аль-Бабирти пишет: «Смысл Гнева Аллаха – Его воля наказать грешников, а смысл Его довольства – желание наградить покорных Ему» («Шарх ат-Тахавийя», с. 126).

ثُمَّ لِعُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، ثُمَّ لِعَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وَهُمْ الْخُلَفَاءُ  
الرَّاشِدُونَ وَالْأئِمَّةُ الْمَهْدِيُّونَ.

Мы подтверждаем, что после смерти Посланника Аллаха ﷺ власть сначала перешла к Абу Бакру ас-Сиддику, да будет доволен им Аллах, что доказывает его первенство и превосходство над другими мусульманами, затем – Умару ибн аль-Хаттабу, да будет доволен им Аллах, затем Усману ибн ‘Аффану, да будет доволен им Аллах, затем Али ибн Аби Талибу, да будет доволен им Аллах. Все они – праведные халифы (аль-хуляфа ар-рашидун) и справедливые руководители.

وَإِنَّ الْعَشْرَةَ الَّذِينَ سَمَّاهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَشَّرَهُمْ بِالْجَنَّةِ، نَشَهُدُ  
لَهُمْ بِالْجَنَّةِ عَلَى مَا شَهِدَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَقَوْلُهُ الْحَقُّ

Мы верим, что те десять сподвижников, которых назвал Посланник Аллаха ﷺ и которых он обрадовал Раем, пребудут в Раю, ибо Посланник Аллаха ﷺ, чьи слова истинны, свидетельствовал, что они там будут.

وَهُمْ: أَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرُ، وَعُثْمَانُ، وَعَلِيٌّ، وَطَلْحَةُ، وَالزُّبَيْرُ، وَسَعْدُ، وَسَعِيدٌ، وَعَبْدُ  
الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، وَأَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ وَهُوَ أَمِينُ هَذِهِ الْأُمَّةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ  
أَجْمَعِينَ.

Вот эти десять сподвижников: Абу Бакр, Умар, Усман, Али, Тальха, Зубайр, Са’д, Са’ид, Абдурахман ибн Ауф и Абу Убайда ибн аль-Джаррах, названный «доверенным (амин) этой уммы», да будет доволен Аллах ими всеми.

وَمَنْ أَحْسَنَ الْقَوْلَ فِي أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَزْوَاجِهِ  
الطَّاهِرَاتِ مِنْ كُلِّ دَنْسٍ، وَذُرِّيَّاتِهِ الْمُقَدَّسِينَ مِنْ كُلِّ رِجْسٍ؛ فَقَدْ بَرِيَ مِنْ  
النِّفَاقِ.

Всякий, кто говорит хорошее о сподвижниках Посланника Аллаха ﷺ, о его женах и потомках – чисты они и не затронуты никакой грязью – свободен от обвинения в лицемерии.

### Ученые и аулия

وَعُلَمَاءُ السَّلَفِ مِنَ السَّابِقِينَ، وَمَنْ بَعَدَهُمْ مِنَ التَّابِعِينَ – أَهْلُ الْحَيْرِ وَالْآثِرِ،  
وَأَهْلُ الْفِقْهِ وَالنَّظَرِ –، لَا يُدَكَّرُونَ إِلَّا بِالْجَمِيلِ، وَمَنْ ذَكَرَهُمْ بِسُوءٍ فَهُوَ عَلَى غَيْرِ  
السَّبِيلِ.

Ранние ученые (саляфы) и те, кто последовал за ними, – праведники, передатчики хадисов, факихи и знатоки рациональных наук<sup>100</sup> – о них нужно отзываться только наилучшим образом. Тот, кто отзовется о них дурно, отошел от прямого пути.

وَلَا تُفْضَلُ أَحَدًا مِنَ الْأَوْلِيَاءِ عَلَى أَحَدٍ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، وَنُقُولُ: نَبِيٌّ  
وَاحِدٌ أَفْضَلُ مِنْ جَمِيعِ الْأَوْلِيَاءِ.

Мы не считаем никого из аулия лучше любого из пророков. Напротив, мы говорим, что любой пророк лучше, чем все аулия вместе взятые.

---

<sup>100</sup> Таких, как акыда (’ильм аль-калям) или усуль аль-фикх.

وَنُؤْمِنُ بِمَا جَاءَ مِنْ كَرَامَاتِهِمْ، وَصَحَّحَ عَنِ الثَّقَاتِ مِنْ رِوَايَاتِهِمْ.

Мы верим в чудеса (караматы) аулия, сообщения о которых дошли до нас через достоверную цепочку передатчиков.

### Признаки Конца Света

وَنُؤْمِنُ بِأَشْرَاطِ السَّاعَةِ: مِنْ خُرُوجِ الدَّجَالِ، وَتُرُودِ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مِنْ السَّمَاءِ، وَنُؤْمِنُ بِطُلُوعِ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا، وَخُرُوجِ دَابَّةِ الْأَرْضِ مِنْ مَوْضِعِهَا.

Мы верим в признаки Конца Света, такие, как появление Даджала<sup>101</sup> и пришествие с небес Исы, сына Марьям<sup>102</sup>, мир им, и верим в восход солнца оттуда, где оно садится<sup>103</sup>, и в появление зверя из земли<sup>104</sup>.

---

<sup>101</sup> Даджаль – одноглазый человек, который появится в дни перед наступлением Судного дня и объявит себя богом. Его появление является одним из больших признаков Конца Света.

<sup>102</sup> После того, как Даджаль обойдет всю землю, распространяя смуту и нечестие, на землю снизойдет Иса, мир ему. Иса убьёт Даджала, и благодаря мольбе Исы к Аллаху, человечество будет спасено от нашествия Яджуджа и Маджуджа.

<sup>103</sup> То есть восход солнца с запада. Всевышний Аллах сказал: «В тот день, когда явятся некоторые знамения твоего Господа, вера не принесет пользы человеку, если он не уверовал прежде или не приобрел благодаря своей вере добро» (Коран 6:158). Пророк ﷺ пояснил этот аят так: «Это случится, когда солнце взойдет с запада» («Тафсир ат-Табари»). После этого знамения Аллах больше не примет покаяния у неверующих и грешных мусульман.

<sup>104</sup> Пророк ﷺ сказал: «Человеку не принесет пользу вера, если он не уверовал прежде трех событий – восхода солнца с запада, выхода Даджала и Животного земли» (Муслим). Выйдя из земли, Животное будет клеймить верующих и неверующих. Лица верующих будут озарены светом, что будет указывать на их веру. Что же касается неверных, то оно будет клеймить их носы, что будет указывать на их куфр.

وَلَا تُصَدِّقْ كَاهِنًا وَلَا عَرَّافًا، وَلَا مَنْ يَدَّعِي شَيْئًا يُخَالِفُ الْكِتَابَ وَالسُّنَّةَ وَإِجْمَاعَ الْأُمَّةِ.

Мы не верим предсказателям и гадалкам<sup>105</sup>, а также не принимаем заявления тех, кто противоречит Корану, Сунне и единогласию ученых (иджма).<sup>106</sup>

وَنَرَى الْجَمَاعَةَ حَقًّا وَصَوَابًا، وَالْمُرْفَةَ زَيْغًا وَعَدَابًا.

Мы согласны, что единство – это истинный и правильный путь и что разделение – это отклонение и путь к гибели.<sup>107</sup>

وَدَيْنُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ وَاحِدٌ، وَهُوَ دِينُ الْإِسْلَامِ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ﴾ [آل عمران: 19]، وَقَالَ تَعَالَى ﴿وَرَضِيتُ لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ [المائدة: 3].

Есть только одна религия Аллаха на небесах и на земле, и эта религия – Ислам. Всевышний Аллах говорит: «Поистине,

---

<sup>105</sup> В хадисе сказано: «Кто придет к прорицателю (астрологу, гадалке) и поверит его словам, тот отвергнет все, что ниспослано Мухаммаду» (ат-Тирмизи, Абу Дауд, ан-Насаи). В «Тухват аль-ахфази» сказано: если человек будет считать предсказание будущего дозволенным делом, то это куфр в прямом смысле, а если не будет – то это большой грех. (Са'ид Фуада «Шарх аль-кабир», с. 1437).

<sup>106</sup> Коран, Сунна и единогласие ученых – это основные источники Шариата. И все, что противоречит им, – это новшество (бид'а). А как сказано в хадисе, «каждое новшество – заблуждение» (аль-Бабирти «Шарх ат-Тахавийя», с. 136).

<sup>107</sup> Имеется в виду единство, основанное на убеждениях Ахлю-Сунна валь-Джама'а. А разделение – это отход от убеждений суннитов.

религия для Аллаха – Ислам» (Коран 3:19). И также сказано: «Я удовлетворился для вас Исламом как религией» (Коран 5:3).

وَهُوَ بَيْنَ الْعُلُوِّ وَالتَّقْصِيرِ، وَبَيْنَ التَّشْبِيهِ وَالتَّعْطِيلِ، وَبَيْنَ الْجَبْرِ وَالْقَدْرِ، وَبَيْنَ  
الْأَمْنِ وَالْيَأْسِ.

Ислам находится между чрезмерностью и недостаточностью: между ташбихом (уподоблением Аллаха творениям) и та'тылем (отрицанием атрибутов Аллаха).<sup>108</sup> Между убеждением, что Аллах принуждает нас к чему-то (джабр) и отрицанием предопределения Аллаха. Между отсутствием страха перед наказанием Аллаха и отчаянием в Милости Аллаха.

فَهَذَا دِينُنَا وَعَقِيدَاتُنَا ظَاهِرًا وَبَاطِنًا، وَنَحْنُ بُرَاءٌ إِلَى اللَّهِ مِنْ كُلِّ مَنْ خَالَفَ الَّذِي  
دَكَرْنَاهُ وَبَيَّنَّاهُ.

Это наша религия и наши убеждения, и они проявляются как внутренне, так и внешне. И перед Аллахом мы отвергаем

---

<sup>108</sup> Путь Ислама – это путь золотой середины. Обе крайности – чрезмерность и недостаточность – порицаются в нашей религии. В вопросах акыды две крайности – это «та'тыль» (отрицание атрибутов Аллаха) с одной стороны, и «ташбих» (уподобление Аллаха творениям) – с другой. Так, в вопросах Речи Всевышнего одна секта (му'тазилиты) отрицали описание Всевышнего таким атрибутом, утверждая, что Коран сотворен. А другая секта – мушаббиха – верили, что речь Всевышнего состоит из звуков. Аналогично в вопросе видения Аллаха в последней жизни: му'тазилиты отрицали возможность увидеть Господа в принципе, мушаббиха уподобляли видение Аллаха видению физических тел. Позиция ахлю-с-сунна валь-джама'а в этих и остальных вопросах вероубеждения – это, воистину, золотая середина: мы не отрицаем ничего, чем Аллах Себя описал, но и не уподобляем Его сущность и атрибуты творениям.

любую связь с тем, кто идет против того, что мы сказали и разъяснили.<sup>109</sup>

وَنَسْأَلُ اللَّهَ تَعَالَى أَنْ يُثَبِّتَنَا عَلَى الْإِيمَانِ، وَيَجْنِمَ لَنَا بِهِ، وَيَعْصِمَنَا مِنَ الْأَهْوَاءِ الْمُخْتَلَفَةِ، وَالْأَرَءِ الْمُتَفَرِّقَةِ، وَالْمَذَاهِبِ الرَّدِّيَّةِ، مِثْلَ الْمُشَبِّهَةِ وَالْمُعْتَرِزَةِ وَالْجَهْمِيَّةِ وَالْجَبْرِيَّةِ وَالْقَدَرِيَّةِ وَعَيْرِهِمْ، مِنَ الَّذِينَ خَالَفُوا السُّنَّةَ وَالْجَمَاعَةَ، وَخَالَفُوا الضَّلَالََةَ، وَنَحْنُ مِنْهُمْ بَرَاءٌ، وَهُمْ عِنْدَنَا ضَلَالٌ وَأَرْدِيَاءٌ وَبِاللَّهِ الْعِصْمَةُ وَالتَّوْفِيقُ.

Мы просим Аллаха укрепить нас в нашей вере и даровать нам смерть в Исламе. Мы просим Его защитить нас от ложных убеждений, мнений еретиков и приверженности заблудшим группам, таким, как мушаббиха<sup>110</sup>, му'тазилиты<sup>111</sup>, джахмиты<sup>112</sup>, джаббариты<sup>113</sup>, кадариты<sup>114</sup> и

---

<sup>109</sup> Все, что изложено в этой книге есть убеждения Ахлю-Сунна валь-Джама'а, и все, что противоречит словам имама ат-Тахави, да смилуется над ним Аллах, противоречит убеждениям суннитов.

<sup>110</sup> Мушаббиха – секта, которая уподобляет Аллах творениям, тем самым приписывая Аллаху органы и части тела, место и направление в пространстве и т.п.

<sup>111</sup> Му'тазилиты – секта, представители которой отрицали наличие у Аллаха смысловых атрибутов (ма'ани), таких как Знание, Могущество, Речь и др., считали, что Всевышний обязан творить для людей только лучшее, что человек сам творит свои поступки (посредством вложенной в него Аллахом силы), а также исповедовали иные отклонения.

<sup>112</sup> Джахмиты (основоположник Джахм ибн Сафван) отрицали атрибуты Аллаха. Имам аль-Иджи пишет о них: «Они полностью отрицали силу у творений, считали, что Аллах не знает о событии, пока оно не произойдет. Не описывали Аллаха тем, чем описаны творения: знанием, силой и т. д. Считали, что рай и ад исчезнут, соглашались с му'тазилитами в отрицании возможности увидеть Аллаха и в том, что речь Аллаха сотворена».

<sup>113</sup> Джаббариты – секта, сторонники которой полностью отвергали свободу выбора человека, сравнивая произвольные действия человека с шелестом листьев на ветру.

им подобным, которые отклонились от Сунны и Общины (джама'а) и стали отстаивать ошибочные убеждения. Мы отвергаем любую связь с ними, и, по нашему мнению, они в заблуждении и на пути к гибели. Защита и тауфик – от Аллаха.

---

<sup>114</sup> Кадариты – это секта, представители которой – идейные предшественники му'тазилитов в некоторых вопросах – частично отвергали предопределение и утверждали, что человек сам творит свои деяния.